

* * * திருவள்ளுவர் * * *

திருவள்ளுவர்

சுநு துறைக்கோவை

[சிலேடைக் குறிப்புக்களுடன்],

துறை—நாணிக்கண் புதைத்தல்

மகாமதேகாபாரத்யாய டாக்டர் சாமினாகுதூயரவர்கள் சீட்டும்
மதுரைத் தழிழ்ச்சங்கத்தின் பரிசூலார்ண் ஒநுவனும்
ஞானீயப் பாடசாலைப் பரிசோதகநும்
பொருளாநிகார ஆராய்ச்சி, தனிப்பாக்கோவை,
ஷிளாயகர் முநகர் திநுவாநார்த் தியாகர் மீது
தனித்தனித் துதிப்பாக் கோவைகள்,
சங்கரர் ஜர்றுப்பட்டையும், தாதும்,
மணிவாசகா இஃ ட ராண் மேற்
பின்னோத்தமிட மினி
இவற்றின் ஆசிரியருமான
கஜாரணயத் திராவிடக கவிமனி

வே. முத்துஸாமி ஜயர் எம். ஏ., எஸ். டி.
இயற்றியது.

ஸ்ரீ மகாபாரதம் அச்சகம், கும்பகேரணம்.

பதிப்பின உரிமை
யார்க்கும் உரியது.}

1950

{ இதன விலை
அணுபத்து.

சில பாராட்டுரைகள்

1. காஞ்சி காமகோடி பிடாதிபதி^{வி} அனுக்ரகம் :— பரமேசவர் ஸ்தோத்ரம் ஆசாரிய ஸ்தோத்ரம் முதலியவைகளைப் பல தடவைகளிற் பாடினாதை அங்கீரித்து, தங்களை, கஜான்ய திராவிட கவியனி என்ற விருதால் அநுக்ரகித்திருக்கிறோம்

2. சீது சமஸ்தான மகா வித்வான் ஸ்ரீ ரா. இராகவையங்கார் அவர்கள் :—

ஆங்கிலத்திற் சொத்த அறிவேன் தமிழ்க்கடலில் சங்களத்திற் ரேயுங்குசிறப் பெய்தியோன்—ஒங்கும் திருமுத்துச் சாமி செழுங்கவிக்குத் தூய பெருமுத்துச் சாமியம் என் பேம். (சாமியம்—சமம்)

3. மதுரைத் தமிழ்சங்கக் காரியதரிசி ஸ்ரீ N. R. கிருஷ்ண ஸ்வாமி ஜயங்கார் B.A.B.L., அவர்கள் :— I read your ஒருதுறைக் கோவை. The idea is good, the conception ennobling and the achievement wonderful. You have worked up to the ideal and finished the work like a jeweller.

4. ஸ்ரீ கி. வா. ஜகந்நாதையர் அவர்கள் B.O.T., கலைமகள் ஆசிரியர், சென்னை :—தங்கள் திருவள்ளுவர் ஒருதுறைக் கோவையின் சுவையைப் பலரும் அறிந்துகொள்ள வைத்தது நல்ல காரியம். மிகவும் நன்றாக அமைந்த இந்நால் புலவர் பெருமக்களின் பாராட்டுக்கு உரியதாகும்.

5. ஸ்ரீ Rao Saheb S. வையாபுரிப் பிள்ளை B.A., B.L., அவர்கள், முன்னைப் பல் கலைக் கழகத் தமிழ் ஆராய்ச்சியாளர், சென்னை :—செய்யுட்களெல்லாம் செம்பாகமாக அமைந்துள். மிகச் சுவையுடையன. இவற்றில் பழமையும் புதுமையும் கலந்து மினிர்கின்றன.

6. ஸ்ரீ S. இராமாமி நாயுடு அவர்கள், முன்னைய மேயர், சென்னை :—ஓய்வுபெற்றிருக்கும் நாட்களில், ஓயாது தமிழ் இலக்கியங்களைத் துருவித் துருவி ஆராய்ந்து, கவிகள் பல இயற்றிவரும் முறையைக் கண்டு பெரிதும் பாராட்டுகின்றேன்.

7. ஸ்ரீ ஸ்ரீநிவாஸ் ராகவன் M. A. அவர்கள், ஆங்கிலப் பேராசியர், சென்னை :—தாங்கள் மரபில் ஊன்றினின்று பாடு கிறீர்கள். தங்கள் பணி பழமையின் பெருமையை நன்றாக எடுத்துக் காட்டுகிறது.

திருவள்ளுவர் ஓரு துறைக்கோவை

[சிலேடைக் குறிப்புக்களுடன்]

துறை—நாணிக்கண் புதைத்தல்

முடியகாப்பாறம் அச்சகம், கும்பகோணம்.

குதிப்பின் உரிமை }
ஊரீக்கும் உரியது. }

1950

{ இதன் விளைவு
அனுப்பத்து-

நான்முகம்

இந்துவ திருவள்ளுவர் மீது, நாணிக்கண புதைத்தல என்னும் ஒரே துறையில், திருக்தற்கிண ஓரோர் அதிகாரப்பெயரும் ஒரு கவித துறையில் வரும் 133 கவிகளைக் கொண்டது. முன்னிரண்டடிகள், ஒரு குற்றக்ருததைத் தழுவி, இத்தகைய வளர்வா நாடுதே தலைவீ என விளிக்கும். பின்னிரண்டடிகள், தலைவி நாணிநிற்றலைக் கூறலோடு, சிலேடைப்பொருள் ஒன்றும் பயக்கும்.

2. கோவை தமிழ்ப் பிரபந்தங்களில் ஒன்று; பெரும்பாலும் 400 கவிததுறைகள் கொண்டது; இதில் அகப் பொருளின துறைகள் எல்லாம் கவிக்கு ஒன்றாக அல்லது மிகச்சிகில் திருச்சிற்றமபலக கோவை, தஞ்சைவாணன கோவை இவை பிரதீதம். சில கோவைகள் ஒரே துறையில் உள். இரகுநாத சேதுபதி மீது, அமிருத கவிராயா நாணிக்கண:புதைத்தலிற் பாடிய கோவை நீறப்பானது வேறு துறையிலும் சமத்தாலப் புலவா சிலா பாடிய சில கோவைகள் அருகே வழங்குகின்றன; இவற்றாலும், “யானவயும் பாடிக கோவை பாடுக” என்னும் பழங்காழியாலும், கோலையின அருங்கம் அறியலாரும்.

3. ஏனிமேனுக்குத் திருவள்ளுவாமீது ஒரே துறையில் ஒரு கோவை பாட நெஞ்சுங்காலமாக ஆஸை. நாயனாமீது சோமேசா முது மொழிவெண்பா முடலியன பண்டும், குமரேசவெண்பா முதலியன இல்லும் தோன்றியுள். பூமிக்குப் பொதுப் புலவராகிய இவைளைவத் தமிழ்நாடு, பாரதீயா பாடியாங்கு, ‘உகைனுககே தநது வானபுகழ் சென்னாது’. இவாமீது சின்மதியேன, சில மதிகளாக முயன்று இதைப் பாடி முடித்து சொன்னா.

1. இவ்வாண்புன துவக்கத்தில் ‘கலீமக’ னாசிரியா ஸு கி வா. ஜி நநாதையா, கலைத் தாவிற் பாபதியார் தமிழச் சங்கத்தில் நிச்சுத்திய சேர்களில், சிறி ஸு. ரும் ஓட்டிபா பேசும் டெருற்றிறேன். அவா அங்கு என்னையும் இக்கால வாஸயும் அந்முகப்படுத்த்யதன பயனுக, அச் சங்க சிருட்புக் கூடா ருண்றில், இதிற் சில கவிகள் விளக்கப்பெற்றன.

5. பாக்களின் கருத்தமைதி பற்றி ஒரு வாாதத்தை: காதல்ஸ் தூய்மையைக் காட்ட, சில கவிகளில் தலைவிக்கு விநாயகா, முருகன், சிவபிரான், திருமால், திருமகன், நாமகன், சிதை, சாவிததிரி, அகத தியா, சமபந்தர், கமபா, காந்தியடிகள் முதலியோ உவமையாவர். வேறு சிலவற்றில் வேங்கடம் கானததி, ஆவலாய் பரங்கிரி, இலக்ஷியம் இலக்கணம், காவியம் நாடகம், சமன வாரணை முதலிய இணைப்பெயர். கள் இசைநது பயிலும். இடையிடை, வளருவரைப் போற்றும் வகையில் தொடை, தொனி முதலிய நயங்களை அமைக்கவும் முயன்றுள்ளேன.

6. நூலீல் முழுதும் பாரதது உதவிய சென்னை, தணிசைமணி, இராவ் பகதூரா வ. சு. செங்கல்வராய் பிள்ளை எம். ஏ.. புதுக்கோட்டைக் கவிராஜ் பண்டிதா விதவான் நா. கணகராஜையர் பி. ஓ. எல். இவு இரு வர்க்கும் என நண்பு கசிநத நன்றி. சிற்சில கவிகளைப் பார்த்தும் கேட்டும் ஜாக்ஷிய உயாதிரு. ஆராயச்சியாளா இராவ் சாசிபு எஸ். வையாபுரிப் பிள்ளை, பேராசிரியா R. P. சேதுபபிள்ளை விதவான். சீ. வா. ஜகந்தநாதையா, இரவிகா T. M. பாஸ்கரத் தொண்ணட்டமான, தனுசெ. ஸ்பமாஜிஸ்ட்ரேட் S. இராமசந்திர பத்தர் முதலிய நலவற்றினாக்டகு என் மதிப்பு மருவிய வந்தனை. திருவளருவா படம் உதவி, தம் வேலை மிகுதிக்கிடையே, இந் நூலை நன்கு அச்சிட்டனித்த தூடநதை மகாபாரதம் அச்சக்கூடத்தின் உரிமையாளா அனபா மீ S. சிவராமசிருஷ்ண ஜயருக்கும் எனது நன்றி உரியதாகும்.

7. ஒருவாறு இங்ஙனம் உருவான இந்நூலைத் திருமயிலைக் கோயிலுள்ளும், செந்தமிழ்வாணர் சிந்தையுள்ளும், சிறப்ப அருள் சரநது வீறறிருக்கும் செந்தாப் போதா பொன்னூர் திருவடிகளிற் புல்லிய கையுறையாகக் வணங்குகின்றேன ஏழையேன சிறுமையையும் இலக்கண பெருமையையும் கருதி, சூர்மதிட புவொகள குணங்கொண் தூற்றம் பொறுடபாகளாக.

வளருவர் வகுத்த மாண்புசால் அறநெறி
உள்ளுவர் வாழியே ஒங்குக உலகே.

அரங்கநாதபுரம் }
5—8—50 }

இங்ஙனம், தண்டமித் தொண்டன்,
வே. முத்துஸாமி ஜயன்.

சாற்றுக் கவிகள்

1. உயாதிரு கவிமணி S. தேசிகவிநாயகம பிள்ளை அவர்கள், புததேரி.
உள்ளுவந்து போற்றி ஒருதுறைக் கோவைதிரு
வள்ளுவர்மே வன்பால் வலைந்தளித்கான் -தெள்ளுதழிமிழப்
பண்பு மலிங்கொழுகப் பாடுதுது சாமிப்பேர்
நண்பன் கவிமணி யிங் நாள்.

2. .. வித்வான * கி. வா. ஐகந்நாதையர் அவர்கள் B.O.L.
கலைகள் பததிரிகாசிரியா, சென்னை.

வள்ளுவர்மேல் நாணிக்கண் புதைத்தலெனும்
ஒருதுறையில் வசுத்தேரர் சோவைத்
தெள்ளியதால் திராவிடநற் கவிமணிமுத் துச்சாமிச்
செம்மல் ஈந்தான் ;
கள்ளிரு கும் தேனிருக்கும் அமுதிருக்கும்
படியிதன்பாற் சகிகள் வாய்க்குப் ;
உள்ளுருக்கும் தொனியிருக்கும் குற்பிரிருக்கும்
படித்தறிவார் உணர லாமே.

3. .. தணிகைமணி, இராவ பகதூர் V.S. செங்கல்வராய பிள்ளை
அவர்கள் M. A., சென்னை.

இந்தகை நூலொன் றி துவரையாங்கண்ட தில்லை, உண்மை;
வித்தக நூலிது; வள்ளுவர் கோவை விளம்புமிது;
புததியின் நல்வழி காட்டிப் பயன்தரும் பொற்பினது;
முத்தமிழ்ச் சித்திரம் எல்லாம் விளங்கும் முகன்மையதே.

4. .. இராவ் சாகிபு K. கோதண்டபாணி பிள்ளை அவர்கள் B.A.,
Controller of Emigration, சென்னை.

சிரும் சிறப்பும் திருவள் ஞவர்பாற் றிகழ்தரவே
தீரும் சுகைசேர் ஒருதுறைக் கோவை உரைபுலவன்
தேரும் சிலேடைச் தனங்தரு செல்வன் திருமறையோன்
பேரும் புதும் பெறுமுத்து சாமிப் பெரியவனே.

* சென்னைப் பல்கலைக் கழகத்து ரூ. 1000 பரிசுபெற்றவா.

5. „, பரம்பரைப்புலமைவாய்ந்த பண்டிதர்*, வித்வான்டி. சங்குப் புலவர் அவர்கள், உத்தமபாளையும், மதுரை ஜில்லை.

திருக்குறளின் அதிகாரப் பேருமொரு
குறட்கருத்தும் தெரிய வைத்துப்
பெருக்கியசீர் வள்ளுவரைத் தலைவரெனக்
கொண்டுபொருள் பேசுங் கோவை
உருக்கமுற நாணிக்கண் புதைத்தலெனும்
ஒருதுறையில் உவப்பச் சொற்றுன்
செருக்கடையாத் திராவிடத்தின் கவியணிமுத் துச்சாயிச்
சிலன் மன்னே.

6. „, கவிராஜ பண்டிதர் # N. கனகராஜ ஐயர் அவாகள் B.O.L.,
மகாராஜா காலேஜ தலைமைத் தமிழ்ப் புலவர், புதக்கோட்டை.

யிலைப் புலவர் பிரான்வள் ஞவர்தம் மனமறிந்த
இயலைத் தெளிக்கும் ஒருதுறைக் கோவை இயம்பினானுல்
மயலைப் பழித்த மனத்து மறையவன் வாழ்வுமலி
செயலைப் பொறுத்த தமிழ்முத்து சாமியாம் சீர்த்தியனே.

7. „, நுலாசிரியர் மைந்தன் சி. பாலகவி மு. கோ. இராமன் :—
தள்ளரிய நீதித் தனிக்குறள்நூல் சாற்றுதிரு
வள்ளுவர் கோவை வகுத்தளித்தான்—ஒள்ளியதீம்
பாமுத்து முத்தாப் பகரும் கவியணியாம்
வே. முத்து சாமியெங்கை வேய்ந்து.

*மதுரைத் தமிழ்ச்சங்கத்துப் பண்டிதப் பட்டமும் பொற்றேடாவும்
பெற்றவர்.

† சென்னைப் பல்கலைக் கழகத்து ரூ. 1000 பரிசு பெற்றவர்.

திருமயிலைத் திருக்கோவிலில் அமர்ந்து விளங்கும்
திருவள்ளுவ நாயனர் திருவருவம்.



நீரீச வெங்பா

சோலைரி ந்தியெலார் சூய திரங்குறளில்
நலஜால கும உய்ய நயங்தருள—வல்லதிரு
வள்ளுவாதாட கிக்கோவை வைத்துய்வேண் கையுறையாத்
தென்னியுள் என்பு செறிந்து.

உள்ளுறையின் பொருட்குறிப்பு

பொருள்	கனி எண்	பொருள்	கனி எண்
அகத்தியரெனல்	38,	காஞ்சி வேற்காடு	19
அங்குசமூப கைமாவும்	40	காந்தியதிகள் எண்	76✓
அதிகாரி, கண்மூட்டத்தனம்	80.	காயத்திரி, பஞ்சாகு	15
அங்குகை யெனல்	90	காவியமூம், இலக்கண ம்	49✓
அப்பும் புறபுத்தும்	94	காவியமூர் நாடகம்	39
அரி அரன் அயனிடம்	11	குமரிக்கோடும் கட்டு	32✓
அரிவு, சிலபபதிகாரம்	45	கூடல், பொற்றுமள	59✓
அருந்தபும் அலரும்	50	கூவிளை, கருவிளை	110✓
அக்ஷத பூரணகுமபம்	118	கொங்கும் சீகாலைய	3
ஆட்டமூம் தாளமும்	65	கோபாலன் எண்	85✓
இமயழூர் கநாக்கயும்	38	கோபுரம் காட்டிமன	ஏல் 101✓
இனமீயார், சொர்க்கம்	88	கோபுரமும் திட்டி ச	ஏம் 90✓
இராமபிரான் எண்	121	கோவிலும் சிகாமு	87
இலக்கியா, ஒலக்கணம்	107	சமனும் வாரண்டுப	15✓
இலக்குமி யெல்	1	சாபந்தர் எனல்	77
இளசீர், கணதிறக்தல்	113	சரசவதி யேலால்	2✓
உறறவரும் அயலாரும்	37	சாமிமிலையும் சேவல்	131✓
எமனும் மார்க்கண்டனும்	27	சாரமும் சககையு	33✓
எழுமலை, அலாமேல் மங்கை	56	சாலியள எனல்	84✓
கடக குஞ்சரப கடககும் சாம	13	சாவித்திரி எண்	128
கடுவும் அமுத மும்	54, 99,	சிவபிரான் எனல்	66
கடுவாயும் ஆனும்	123	சிவசலம், நீலகண்	102✓
கண்ணன் எண்	76	சிவத யெனல்	87✓
கமி, பா எண்	133	சுவணக்கலை, மயறு	62✓
கமிலையும் வைத்துத் தமும்	36	செவி கோடும் சேலா	X 84
கலச மும் கடகணையும்	23	செந்கோல, பொன	20
கறகளை டும் சாகக்கரையும்	104	செபபிடு, கணக்டு.	ஏத 93'

பொருள்	கவி எண்	பொருள்	கவி எண்
செவ்வேள் எஙல்	31, 75, 98	பிரமன எணல்	103
சேது, கந்தமாதனமலை	8	புலவரும் சனமானமும்	115
சேலூ கட்டும் இங்கிதம்	30	பூர்ணாகும்பம், தாமரை	22
தங்கச் சிமியும் புழுகும்	114	பிபானமலை, சிரங்கம்	41
தங்கை தமக்கை	82	பொன்முஷ, குழயரசு	105
தண்ணளி கஞ்சத்தனம்	16	பொனனையாள எணல்	78
தனுதானம் கோதானம்	73	போகியும் யோகியும்	6
தனமும் அரசாட்சியும்	119	மகுடந்துறத்தல் காலகதி	47
தனமும் கொடைமடமும்	109	மணிமேகலை, சிலப	
தனமும் சத்திரமும்	122	பதிகாரம்	95, 121
திணை மயவகல்	97	மணிவாசகர் எணல்	116
திருக்குறள், நீதி கைத்தல்	58	பலயம், வைகை, கூடல்	92
திருமால் எணல்	106	மலையாளமும் சேரமானும்	26
திருவள ஞவா எணல்	5	மாவும் வடுவும்	9, 86
நாகமும் விடமும்	7	மாவும் தெனும்	✓ 18, 53
நிலமும் பத்திரமும்	61	மீனைவியும், சொக்கவிங்கமும்	34
பண்டித நேரு எணல்	93	மீனும் வலையும்	48
பரங்கிரியும் ஆலயாயும்	129	ராம காவியம், வகைமணர்	83
பந்தும் கட்டையும்	63	வாககி யோல்	29
பாரியும் வள்ளண்மையும்	42	விஞ்சவரும் அஞ்சவரும்	130
பாற்குடமும் ததிக் குடமும்	44	விநாயகா எணல்	28
		வேங்கடமும் காளத்தியும்	67

பிழைத் திருத்தம்

கவி	வரி	பிழை	திருத்தம்
5	2	மயிலை	மாலை
42	2	நிலைய	நேய

— திருவள்ளுவர் ஓரு துறைக்கோவை

காப்பு : மயிலை விநாயகர் துதி

- (i) ஒருதுறைக் கோவைநூல் ஒன்குபுகழ் நீதி வருதுறைக்கோ வள்ளுவர் வாழ்த்தாத் — கருதுறைக்கே மும்மதநசல் வாயைங்கை மூள்மயிலை கற்பகத்தின் செம்மலர்த்தாள் புன்றலைக்குச் சேர்வு.
[கோவாகும் வள்ளுவர், நால்வாய் - தொங்கும் வாய்]

ஆசிரிய வணக்கம் : மகாமகோபாத்யாயர் துதி

- (ii) ஓரா சிரிய ரிலரிவர் நீதிக்கிட கொப்பெனப்பார் கூரா சிரிவள் ஞவர் மே லொரு துறைக் கோவைசொல் ஊரே சிரிதமி யேன்சங்க தூற்பதிப் போங்குபெரும் பேரா சிரியராம் சாமிநா தையர்தாள் பேணுவனே.
[கூர் ஆசு இரி - மிக்க குற்றத்தை ஒடச்செய்யுப]

அவை யடக்கம்

- (iii) கல்ல அழுதிருக்க நஞ்சண்டான் பூக்குமணம் இல்லை யெனினும் எருக்குவாந்தான் — சொல்லியிழும் மாதேவன் போன்று மகிதலத் தீப் புன்னால்கைப் போதேற்பர் மாப்புலவர் போந்து.
[கைப்போது - கையாம தாமரையில்]

நால்

ஆதி பகவன் எனக் கடவுள் வாழ்த் தணிந்துரைத்து
மாதிர மேத்துசீர் வள்ளுவர் வாழும் மயிலையனுய் !
தீதறு பொற்பிற் றனம்காட் டினை; அங்கண் செங்கமலப்
போதுற வந்தனை; பூமக ளென்றுனைப் போற்றுவனே. 1

துறைப் பொருஞ் : தனம் - அவ்வறபடு; அமகண் - அழகிய
ணன்; செங்கமலப்போது - அதுபோனற கை. சிலேடைப்
பொருஞ் :— செல்வமா (தனம்) காட்டித் தாமரை ஓமல் அங்கு
(அங்கண்) வருதலால் நீ பூமகளாயினை.

சிறப்பொடு பூசனை செல்லா தெனவான் சிறப்புரைக்கும்
அங்கப்பெருஞ் சீர்த்திரு வள்ளுவர் வாவியுள் அன்ன மனுய !
மறிப்பற ஒங்கலை முன்னீ தெரித்தலின் மாண்பினிதழ்
திறப்புறு பங்கயம் சேர்க்கையின் வாணியாச்சிந்திப்பனே. 2

துறை :— ஒங்கல் - மலை (தனம்); பங்கமம் - அது போன்ற
கண்ண, சேர்க்கை - சேரும் கை. சிலேடை :— ஓம முதறகலைகாட்டித்
தாமரை சோதலால் நீ கலைமகள் ஆயினை.

நீத்தார் பெருஷம் நிறைமொழி கூறி நிலவைவத்திம்
மாத்தா ரணிபுகழு வள்ளுவர் நாட்டு வரையனங்கே !
ஏத்தேறு கொங்கை யிடவ காட்டிக கைத்தலத் தெனமுனெழில்
பூத்தாருங் கோவை மறைத்தனை ; என்ன புதுமையிதே ! 3

துறை :— கொங்கை - தனம், கோ - கண். சிலேடை :— கொங்கு
நாட்டைக்காட்டித் தலைநகராய்ச் சிறநத கோயமுத்தூரை
(கோலை) மறைத்தது.

அறத்தினாங் காககழு மில்லை எனநல் அறத்தின்வஸி
உறுத்தல் உரைவள் ஞுவர்குறட் பாவிரி உண்மையனுய் !
புறத்தே கனக வரைவிட்டு விட்டுப் புகல்கரிய
நிறத்த விழிவரை நீகையிற் கொண்டது நீதியன்றே. 4

துறை:— வரை - மலீ (தனம்), விழிவரை - வரை விழி, ரேகையுடைய கண். சிலேடை:— தங்கமானவரை நீக்கிவிட்டு இழிந்தவரைக் கொண்டது. இழிவர் எனப் பிரிக்க.

இந்தரைக் கண்மூவர்க் குந்துணை யாகலில் வாழ்க்கை இயல் சித்திரிக் குந்திரு வள்ளுவர் மயிலைச் செழுமையனும் ! மெத்தத் தனமலீ விட்டுணை; ஈகையும் மேவாவைத்தாய் ; சித்தத் துணைத்திரு வள்ளுவ ராகச் சிறப்பிப்பனோ. 5

துறை:— தனமலீ - தலமாம மலீ; ச - வண்டு (கண்). சிலேடை:— மலீ யெனச் செல்வம் காட்டி, ஈகையும் இருத்தலால், நீ சிறந்த வள்ளல் ஆயினை. திருவள்ளுவராக - தொனி.

ஷிக்கசீர் வாழ்க்கைத் துணைநலம் மங்கலம் மேவுமென வைக்குந் திருவள் ஞவர்வாழ் மரிலை மயிலைனயாய் ! தொக்க மணிவரை தோற்றிநற் போகியாம் சூழ்நிலையில் அக்க மணிக்கசார்ந் தியோகியும் ஆன ததிசயமே. 6

துறை:— வரை - மலீ (தனாய); அக்கம - கண்; அணி கை - அழகிய கை. சிலேடை:— மலீ யென மணி (ரத்தினம்) காட்டிப் போகியும், அக்கமணி (ருத்ராக்ஷா) சார்ந்து யோகியும் ஆயினை.

ஆற்ற அமிழ்கி னினிதுகூ மாமென் றரியயக்கட் பேற்றி னாலந்தெரி வள்ளுவர் வாழ்வரைப் பெண்மயிலே ! தோற்ற முறஎதிர் நாகத்தை விட்டுத் துணையுறுகை ஏற்று விடத்தை மறித்துணை; இச்செயல் ஏற்பட்டத்தே. 7

துறை:— நாகம் - யானை (அதுபோன்ற தனம்); விடம் அதுபோலுங் கண். சிலேடை:— நாகப்பாமபை எதிரில் விட்டு விஷத்தை மறித்தது. யக்கட்டோறு என்னும் இவ் வதிகாரம் புதல்வரைப் பெறுதல் என்றும் பேருறும்.

அன்பின் வழிய துயிர்நிலை என்னவே அன்புடையை
கன்பிற் தெரிதிரு வள்ளுவர் நாட்டின் நகரஜீனயாய் !
முன்வங் திருக்டல் கையால் மறைத்தனை; முண்டனை சேர்
பின்கஞ்ச மாதனம் காட்டலென் னுமிது பேதைமையே. 8

துறை:— கடல் - அதுபோன்ற கண்; அஜீன தனம் -
சேரும் தலை. சிலேடை: மகோததி, ரத்நாகரம் எனும் கடல்களை
மறைத்து, சேதுவை (அஜீன) யடித்த கந்தமாதன மலை காட்டல்.
படியிலீல் வந்தவிருந்தும் அனிச்சமும் பண்பிலொன்றும்
படிவிருந் தோபல் பகர்திரு வள்ளுவர் பாவனையாய் !
வந்தவை நாந்துகைம மாக கொமடு காட்டும வகையறிந்தேன்;
நடுநிலை நின்னிடம் கண்டிலேன் நாரியர் நாயகமே ! 9

துறை:— வடு - மர வடு (கண); கைமமா - யாஜீன; கொமடு -
தந்தம (தலை). சிலேடை:— ஸா மரத்தில் வடுவை மறைத்துக்
கொட்டப் பட்டு காட்டல். நடுநிலை-நியாயம்; இடை - தொனிப்
பொருள். கருத்தொற்றுமை 8.

இனியவை கூறல் கனியாம் இனுதகாய் என்றுமனம்
கனிய வூரதிரு வள்ளுவர் பாடற் கவினையாய் !
முனமச் சலந்தத்தும் அத்தியை அத்தத்து மூடியால்
நனியெதிர் குத்துமிவ் அத்தியை நாட்டுதல் நன் றுநன்றே. 10

துறை.— சலம - நீர்; அத்தி - கடல் (கண); அத்தி - யாஜீன
(தலை). சிலேடை:— அவ் அத்தியை மூடி, இவ் அத்தியை
நாட்டல். நன்று நன்று - இகழச்சி.

நன்ற யறிதலுள் நன்றி மறப்பது நன்றன்று; நன்று(று)
அன்றை மறக்க அன் றேயெனும் வள்ளுவர் ஆழமனுய் !
இன்று மொழிக அரிஅரன் எய்திடம் எய்தவைத்தே
மன்ற அயன்தங் கிடங்கை மறித்த மதியினையே. 11

துறை :— அரி அரன் இடம் - ஆவிலை, கைகீல் (வயிறு, தனம்), அயனிடம் - தாமரை (கண்). சிலேடை :— அரி அரனிடம் காட்டி, அயனிடத்தை மறைத்தது.

சமன்செயுங் கோலா நீடு நிலைமை தகவுரைக்கும்
தமனிய வாக்கார் திருவள்ளுவர் தமிழ்ச் சாயலனுய் !
சமன் உதைத்துத் தகைந்தவர் வாழ்வரை தான் தெரித்தே
நமனை மறைத்தலென் நல்வினை யென்று நவிலுவனே. 12

தமனியம் - பெரன். துறை - தகைந்தவர் (சிவபிரான்) வாழு
வரை - கைகீல் (தனம்), நமன் (கண்). சிலேடை :— யமனை உதைத்
தவா மலைநாட்டி அவனை மறைத்தது.

அடக்க முடைமை அமரருள் உய்க்கும் அறிமினனனப்
பழக்கண் பகர்திரு வள்ளுவர் வாழ்நற் பதியனையாய் !
கடக்குஞ் சுரத்தைக் கரத்தே மறைத்து மென் கண்ணதிரே
கடக்குஞ் சுரத்தைந் காட்டினை யம்ம ! கருணையிடே. 13

படி - பூமி. துறை :— சரம - அம்பு(கண்), குஞ்சரம் - யானை
(தனம்). சிலேடை :— குஞ்சரத்தை ஒருகால் மறைத்து ஒருகால்
காட்டல்.

இழுக்க முடைமை விழுப்பம் கருமெனும் உண்மையிக
அழுத்தத் துரைவள் ஞுவர்வாழ் மயிலை அணக் களையாய் !
விழுக்கைம் மலையும் மலையும் மலையழுன் விடடெதிரே
இழுக்கிற் றிருக்கை திருக்கை மறைத்தல் இயல்பிலையே. 14

துறை :— கைம்மலை (யானை) மலைபோன்ற தனத்தை;
திருக்கை - கண்ணை. சிலேடை :— யானையும் மலையும் எதிர்க்க
விட்டு அந்தத் திருக்கை (கோண்ணலை) மறைத்தல். விழு - சிறப்பு.

பிறநில் விழைவான் அறன்கடை யாக்கெலாம பேதையெலு
பிறநில் விழையாமை பேசுசீர் வள்ளுவா பேறனையாய் !
திறனுறு காயத் திரிமுங் தெரித்ததிச் சீரிருக்க
மற்றுற என் னெதிர் அஞ்சக்கரங்கை மறித்தலென்னே? 15

துறை :— அத்திரி - மலை (தனம்), சக்கர - கண்கள் (சக்கு -
கண்). சிலேடை :— காயத்திரியைக் காட்டிப் பஞ்சாக்ஷரத்தை
மறித்தது ஏன் ?

போறையுடை யைக்ககழ் வாரைப் பொறுக்கும் புனியவமை
நிறைவுரை வள்ளுவார் வாழ்ப்பாயி லீப்பதி நேரணங்கே!
கறையுற அஞ்சனக் கண்ணிகழ் தண்ணளிகைம்மறித்தே
மறைவுறக கஞ்சத் தனங்காட்ட லென்ன மகிமையிதே? 16

துறை :— கண்ணோம அளியை (வண்டை); கஞ்சத் தனம் -
தாமரைபோலுங் தனம் சிலேடை;— தண்ணளியை (அன்பை);
மறைத்துக் கஞ்சத் தனம் (உலோபம) காட்டல்.

பாவி அழுக்கா றென அழுக் காருயைப் பண்புதெரி
தீவிய வாக்கிற் றிருவள் ஞவாகுர்த் திருவனையாய் !
தாவிய ஸங்கண் சமன்கை மறைத்தே தகாமுறையில்
மாவியல் வாரண் டிருவரை யுய்த்தல் வழக்கிலின்றே. 17

துறை :— ஏ - அம்பு அம்பும யமனுமாங் கண்ணை; வார் -
கச்ச. அண்டுஇருவர் - அண்டிய இருதனங்கள். சிலேடை :— வழக்
கில் சமன் (Saplings) மறைத்து வாரண்டு அனுப்பல்.

சேல்வ முளதஃ கா தென்றுவேஃ காமைத் திறம்பகர்ந்த
செல்வப் புலவர் திருவள் ஞவார்வரைத் தெய்வமனுய் !
கல்வரை மாவைமுனை காட்டினை; தேஜையுங் கைவிடுத்தால்
நல்வகை யாலவ் விரண்டுங் கலந்து நலந்துய்ப்பனே. 18

துறை :— வரை - மலை (தனம்), மா - யானை (தனம்), தேனை - வண்டை (கண்ணை). சிலேடை :— கல்லில் அழைத்த மாவுடன் தேனையும் விடல் நலம்.

புறங்கூரு மைக்கண் பிறர்குறை போற்றம் புரைஞ்சுமா (ஆ) அறங்கூரும் வள்ளுவர் வாழு மயிலை அணங்களையாய்! புறம்பே தெரியக் காஞ்சிகச் சூர்வரை போக்கினை; கை திறப்பாது காளத்தி வேற்காடு சோத்த செயலிதென்னே? 19

துறை :— காஞ்சி - மேகலை, கச்சு (வார்); ஊர் வரை (ஊருங் தனப்), காள ஆத்தி - விஷககடல் (கண்), வேற்காடு - வேவின் மிகுதி (கண்). சிலேடை :— காஞ்சியும் கச்சுரும் தெரியக் காளத்தி யும் வேற்காடும் மறைத்தல்.

பயனில் சோல்லாமை அன்ன பகர்வான் பதடியென நயனில் கச்சொல் திருவள் ஞவர்வாள நாடஜையாய்! இயனனி காட்டுசெங் கோலைக் கரத்தி னிடைமறித்தென் வயினுறப் பொன்முடி மட்டுங் தரிலென்ன மாட்சியிதே? 20

துறை :— கோலை - அமரை (கண்ணை), பொன்முடி - அது போன்ற தலை. சிலேடை :— சொகோலை மறித்து முடிமட்டும் தருதல் மாட்சியிலை.

தீவினை யச்சந் தவையிக அஞ்சுக தீயினொன ஒவலில் சீருரை வள்ளுவர் நாட்டுயிர் ஒவியமே! ஏவலிற் சேர இணங்குமென் முன் னுவங் தேவுகையில் மேவினை என்னினும் வல்லை வெறிதேன் விடுத்தனையே? 21

துறை :— ஏவு-அம்பை (கண்ணை), வல்லை-குது கருவியை (தன ததை). சிலேடை :— ஏவல் செய்ய விழையுமென்னைச் சேர்த்தும் உடனை (வல்லை) என் வறிது விடுத்தாய்?

ஆருணி நீர்நிறைங் தற்பே எனதுப் புவறிதல்
பூரண வத்தெரி வள்ளுவர் சேணகர்ச் சீர்த்தியனுய் !
பூரண கும்பநன் மங்கலம் வைத்தெத்திர் போந்தருள்ளீ
தாரணி தாமரை கைமறைத் தாயிது ; தக்கதின்றே. 22

துறை :— குமபம் - குடம் (தனா); தாமரை - அதுபோலும்
கண்ணை. சிலேஷட :— மங்கலப் பொருள்களில் பூண்குமபம்
வைத்துத் தாமரையை மறைத்தல்

“இல்லை நூ மெவ்வக” குறவிற் பலபட நாயினும்
நலனுரை வள்ளுவர் வாழ்மயி லாபுரி நாயகமே !
கலச மூம் பொற்குவை யுஞ்தந்து கட்கடை கைம்மறித்தால்
சலசமின ஓ! மது வண்டெங்கஙன் காமம் தழைப்பதுவே ? 23

துறை :— கலசம் பொற்குவை - இங்வபோலுங் தனம்,
கட்கடை - கடைக்கண். சிலேஷட — கலயமும் முடிபடுங் தந்து,
கள்ளுக்கடையை மறிததால் எப்படி மதுவுண்டு இனபுறுதல் ?
சலசமின - இலககுமி, விளி. சலசம் - தாமரை.

தோன்றிற் புகமோடு தோன்று கென் ரேபுகழ் சொல்புலவர்
தோன்றல் திருவள்ளுவர்வாழ் மயிலூப்பூஞ் சோலையனுய் !
வான்றரு மாதிருச் செங்கோடெங்கு முன் வைத்திடுகீ
ஏற்றமா ! எனகொலோ செல்வகைக் கொண்ட இயலிதுவே ? 24

துறை :— கோடு - மலையுச்சி (தனாம்); சீசல் - மீனா (கண்).
சிலேஷட :— திருச்செங்கோட்டை நனகு காட்டி, சேலத்தைக்
கொண்டது ஏன் ?

அருட்செல்வாம் செலவத்துட் செல்வமென்றார அருங்கடையைப்
பொருட்செறி வோதும் திடுவன ஞாவர்க்காப பொன்னயாய !
அருட்டுறை கோவில் அவைத்துச் சிகரமுன் னுக்குவையேயல்
மருட்டெற வந்து வழிபாடு செய்யும் வழியைது ஓ? . 25

துறை :— கோஇல் - கண்ணுகிய இடம், சிகரம் - அதுபோலுங் தனம். சிலேடை :— கோவிலை மறைத்துக் கோபுரம் காட்டில் எங்கனம் வழிபடுவது? மருட்டெற - விரித்தல். தெற - அழிய.

எல்லா வுலகுந் தொழுமாற் புலாலை இகப்பினெனப் பொல்லாப் புலால்மறுத் தல்புகல் வள் ஞவர் பொற்பஜீனயாய்! எல்லார் சிறப்பிள் மலையாளம் காட்டினை; என் நெதிரே . நல்லார் புகழ்சேர மாஜீந் கைக்கொள்ள நாயழின்றே. :

எல் - ஒளி. துறை :— மலை - தனம், ஆள அம - காட்டும் அழுகு; மாஜீ - கண்ணை. சிலேடை :— மலையாள நாட்டைக் காட்டிச் சேரமான் பெருமாள நாயனுரைக் கைக்கொண்டது.

வேண்டிய வேண்டியாங் கெய்துங் தவத்தென விண்டிதவத்(து) சுண்டிய சீருரை வள்ஞவர் பாவின் இசையானயாய் ! தாண்டியல் சாரும் தருக்கார் சமஜீத் தடுத்தெனை மாண்டரு மார்க்கண்ட னர்கவிற கண்ணுதல் மானுவையே. 27

துறை :— சமளா - யமன் (கண்); மார்க்கண்டன் - தனத்துக்கு அண்டையன. சிலேடை :— யபைனத் தடுத்து ஏன்னை மார்க்கண்டனுக்கவினால் நீ சிவபிரானை ஒத்தெனை.

கூடா ஒழுங்கம் புதன்மறை வேடுபுட் கோடலெனப் பாடார் மறைசொல் திருவள் ஞவர்குட்பட பாவஜீனயாய் ! வாடா மதமிகு கும்பமுன் வைத்து மயக்கியங்கண் நீடார் துதிககையும் நீட்டி விநாயகன் நேர்ந்தெனையே. 28

புதல் - புதர்; வேடு - வேடன; பாடு ! பெருமை. துறை :— துபபம - குடம (தலை); துதிக்கை - துதிபெற்றாகை; சிலேடை :— மதக்குமாபத்தையும் நீண்ட தும்பிக்கையையும் காட்டலால் நீ விநாயகன ஆயினை.

உள்ளத்தா இள்ளலுங் தீதாக்கள் ஓயை உயர்வுலகு
கொள்ளப்பா ராட்டும் குலவள் ஞவர்பொழிற் கோகிலமே!
தள்ளருங் கற்பாங் தனங்காட்டி வள்ளுவர்ச் சார்கையிற்சீர்
விள்ளரும் வாசுகி நீ; வா சுகியென வேண்டுவனே. 29

துறை:— கல் பாம் தளம் - மலைபோற் பரந்த ஸ்தனம்;
வள் உவர் - கடல் (அதுபோன்ற கண்); சார்கை - சாரும கை.
சிலேட:— கறபுத்தனமையை விளக்கித திருவள்ளுவரைச்
சாருதலால் நீ வாசுகி; வா சுகி என வேண்டுகிறேன.

தன்னெஞ் சறிவதுபொய்யற்க வாய்மைத் தகவிதென
நன்னார்த் தெரிதிருவள்ளுவர் தொண்டைநன் னடஜையாய்;
முன்னிங் கெதிரிலுன் மூடத் தகுநன் முகைதெரிய
என்னின் கரங்கொடு சேலைநீ கட்டிய இங்கிதமே? 30

துறை:— முகை-மொட்டு (தளம்); சேலை-மீன் (கண்ணை).
சிலேட:— தலாநதெரியச் சேலை கட்டியதின குறிப்பு என்ன?

பேஸ்விடங் காக்க சினமல் விடத்தென் செயினுமொன்றுச்
சொல்லி வெகுளாயை சுட்டிய் வள்ளுவர் தூய்மையனுய்!
எல்லியற் கைஅயில் ஏற்றனை; அவ்வா நியைவளருஞ் சார்
நல்லியற் குன்றமும் நாடிற்செவ் வேளொன நாடுவனே. 31

துறை:— எல் - ஒளி; அயில் - வேலை (கண்ணை); குன்றம் -
தனம். **சிலேட:**— வேலைக் கையிற் கொண்டாய்; அதுபோற்
குன்றமும் போற்றிற் குமரவேள ஆகுவை.

இன்னுர்க்குத் தண்டம் இவர்நாண நன்னயம் எய்துவித்தல்
இன்னுசேய் யாயையிற் சொல்வள் ஞவர்குறள் ஏற்றமனுய்!
முன்னே குமரிநற் கோடு முடுக்கிய மொய்ம்புளாநீ
என்னே இருகடல் சார்கை மறித்த தியம்புகவே. 32

துறை :— கோடு - மலைச்சிகரம் (தனம்); கடல் - கண்.
சிலேடை :— குமரிமுனை காட்டிய நி, மேல் கடல் கீழ்கடல் சேரு
தலை மறித்ததென? குமரி - இளமங்கை (தொனி).

முன்சார நல்லது கோல்லாயம் யென்று முனாமூரைத்துப்
பின்சாரப் பொய்யாமை பேசிய வள்ளுவர் பெட்டபணியாய்!
நன்சார மிக்க வரையெதிர் விட்டனை; நாடுமென்முன்
என்சார நீகையிற் சக்கையே ஏற்றுள இச்செயலே? 33

துறை :— வரை - தனத்தை; சக்கை - கண்ணை. சிலேடை :—
சாரம் மிக்கவரை விட்டு, சக்கையை என் கொண்டாய்?

நிலையாம் உலகெனும் புல்லறிவாண்மை நிலைகடையா
நிலையாமை கூறும் திருவள் ஞவர்குறள் நீதியனுய்!
தலையால் வாய்திகழ் மீனுட்சி யைககை தகைந்திடுநீ
கலையாய தீர்ச்சொக்க விங்கமுன காட்டுமிக் காட்சியென்னே! 34

துறை :— ஆலம வாய - விஷமுளள இடம், மீனுட்சி -
கண்ணின பிறழசனி, சொக்கவிங்கம் - தங்கவிங்கம், அது
போலும் தனம்; கலை - ஆடை, சிலேடை :— ஆலவாயில்
மீனுட்சியைத் தடுத்துச் சொக்கவிங்கத்தைக் காட்டலென;

துறவினை யாதனின் நீங்கினு னங்கதாற் றுங்பிலெனன்(று)
உறவிரி வள்ளுவர் ஊர்வாழ் உயிருறும் ஓவியமே!
புறமுற என்முன் சிலைகாட்டிப் போந்து பொதிந்திருகை
திறமுடமைபை மறைறப்பினேன் செய்து செயங் கொளவதே? 35

துறை :— சிலை - மலை (தனம்); அமைபை - அதுபோன்ற
கண்ணை. சிலேடை :— சிலை - வில். எதிரே வில்லைப் பிடித்து வின்
றும் அமைபை மறைத்தால் ஜெயிப்பது எப்படி?

செயிருறு பேதைமை நீங்கிச் சிறப்பெனும் செம்பொருளே
பயிலுகல் மெய்யுணர் தல்பகர் வள்ளுவர் பாவணையாய் !
கயிலை யெனக்கெதிர் காட்டினை ; சைவக் கருத்தினிலோ
மழிலை யனுபுடன் வைகுஞ்சம்.கையால் மறைத்தனையே. 36

துறை :— கயிலை - கைலை (தலை), வை - கூரிய, குந்தம் -
வேல் (ஈண்). சிலேட :— கைலை காட்டிய நீ வை குந்தம்
மறைத்தது சைவக் கருத்திலா?

தவாஅப் பிறப்பீனும் வித்தென் றவாவுடைத் தன்மையினை
அவாவறுந் தற்கண் அறைவள் ஞாவர்நாட்டனியனையாய் !
உவாமதி போன்முக மண்டலத் தோடிவ ஞுற்றவரை
இவாறு விடுத்தே கயலாரைக் கைக்கொண்ட எண்ணமென்னே? 37

தவா - நீங்காத. துறை :— வரை - தனம், கயலார் - கண்
கள். சிலேட :— உற்றவரை விடுத் து அயலாரைக் கைக்
கொண்டுதன் ? ஏகு + அயலார் என்க.

ஊறிற் பெருவலி யா ?யா வினுமுங் துறுமிதென
ஊழின் ரிழமிங் குரைவள் ஞாவர்புகழ் ஊக்கமனுய !
தாழ்வில் இமயத் தடவரை காட்டித் தகவுறுஙல்
ஆழி திருக்கங்கை நீமரித் தாலலீ தழுகிலையே. 38

துறை :— வரை - தலை, திருக்கு - கண். சிலேட :— இமய
மலீஸயைக் காட்டிக் கங்கையை மறைத்தது அழகில்லை.

இறைமாட்சி யின் முறை செய்துயிர் காக்கும் இறையுயிர்கட்ட(கு)
இறையாவ னொன்றுரை வள்ளுவர் வாழ்நகர் ஏமமனுய !
பொறைநேர் தெரித்தனை; வாளயில் கைக்கொளும் புந்தியினுல
நிறைவாம் கொடுமை நிகழ்த்தினை; என்ன நியாயமிதே? 39

துறை :— பொறை - மலை (தனைய்), வாள் அயில் - இவை போற் கண்கள். சிலேடை :— நேரிற் பொறுமை (பொறை) காட்டிய நீ வாள் வேல்களைக் கையிற்கொண்ரு கொடுமை செய்தனே.

பார்மீது கற்றவர் கண்ணுளார் ; புண்ணுளார் பார்பிற்றாச் சீராருங் கல்விச் சிறப்புரை வள்ளுவர் தேசஜையாய் !
நேரா வருமங் குசத்தை முன்காட்டி நிலைத்வாறிப்
பேரா வணமுன்கை மாமடக் கிட்டனை பெடபுறவே. 40

துறை :— குசத்தை - தனத்தை, கை மா - கையால் வண்டை (கண்ணை). சிலேடை :— அங்குசத்தைத்தக் காட்டிக் கைமமா (யாணை) அடக்கினே.

ஊரூங்குங் கல்லார் விலங்கெனக் கல்லாமைக் குற்றகுறை
நேரிங் குரைத்த திருவள் ஞாவர்புசம் நீட்சியனுய் !
ஓரங்க மாம்பொன் மலைஒளி வீசிமுன் ஓங்கவிட்டே
சீருக மாங்கண் செறி ததாய் கரங்கொடென் செய்துமிழே. 41

துறை :— பொன்மலை - அதுபோன்ற தனம்; சீர் அங்கம் ஆம் கண் - சிறந்த உறுப்பாம் கண்ணை. சிலேடை :— பொன்மலை ஊரைக் காட்டி அங்கே ஸ்ரீரங்கத் தலத்தை மறைத்ததே தன?

தேரிற் செவிச்செல்வம் செல்வத்து ளேதலைச் செல்வமென
நேரிதாக் கேள்வி நிலைசொலும் வள்ளுவர் நிலையமனுய் !
பாரிந் யாமாறு கண்முன் பருந்தனம் பாலித்தனே ;
வாரியீ கைம்மறித் தால்மிக மாசுறும் வள்ளன்மையே? 42

துறை :— பாரி - மனைவி, தனம் - அவ்வறுப்பு, ஈ - வண்டு (கண்). சிலேடை :— பாரிவள்ளலைப்போற் செல்வம் படைத்தும், சகையைத் தடுத்தல் வள்ளன்மைக்கு மாசாகும்.

எப் பொருள் ஏற்பின் அறிவுடைய யையதற் கேற்றபெற்றி
மெய்ப்பொருள் காண்பதெனுமவன் ஞவர்வரை மேவணங்கீக !
செப்பிடு வித்தையென் முன்னீ தெரித்தனை; தேர்ந்து நலம்
செப்பிடு கண்கட்டு வித்தையும் செய்தனை; சித்திரமே. 43

துறை :— செபடு - அதுபோலுங் தனம்; செப்பி டு -
சொல்லப்படும், கண் கட்டு வித்தை - வெளிப்படை. சிலேடை :—
சீ செப்பிடு வித்தையுடன் கண் கட்டு வித்தையும் காட்டுகிறும்.

மூண்டரு தன் குற்ற சிக்கிப சிறசொல்ல மொய்ம்பிலதென (று)
அரண்டரக் குற்றங் கூடிதல்சொல் வள்ளுவர் ஆட்சியனும் !
திரண்டெடமு பாற்குடம் சேரமுன் ஏந்தும் செயலிருக்க
இரண்டுத்திக்குடம் ஏன்கைமம்மறித்தா யியம்பெனாககே. 44

துறை :— பாற்குடம் - தனம், உததி - கடல் (+ண்).

சிலேடை :— ஏழு பாற்குடம் ஏந்தும் நீ, இரண்டு தயிர்க்
குடம் மறித்தலென ?

வநுபேரி யாரைத் துணைக்கோட லேதலை வன்மையெனத்
தெரிதிரு வள்ளுவர் சேர்மயி லைப்பதிச் சேயிழையே !
அரிவரி யேகைப் பிடித்தனை; அன்பால் அடுத்த எனக்கு)
அரிய சிலப்பதி காரங் தெரித்தல் அதிசயமே. 45

துறை :— அரிவரி - வரி அரி - வரிவண்டு (கண்), சிலம்பு -
மலை (தனம்), அதிகாரம் - பெருமை. சிலேடை :— அரிச்கவழி
கையில் எடுத்த நீ சிலப்பதிகாரம் பாடம் சொல்லல் எப்படி?

பற்று நிலத்தியல் நீர்த்திரிச் தாங்குப் படருமெனச்
சிற்றினாம் சேராமை செப்பிய வள்ளுவர் செப்பனையாய் !
மற்றிவண் வந்து வனச முகைமுன் வறிதுவிடுத்து)
எற்றுக் கிரண்டு தளமேகை யேற்ற தியம்புகவே. 46

துறை :— தாமரைமுகை - தனம். தளம் - இதழ் (கண்).

சிலேட :— மொட்டை விட்டு, இதழைக்கொண்டதேன்?

என்னித் துணிக தேரிந்து சேயல்வனக யீதெனாச்சீர்
நண்ணத் தெரிதிரு வள்ளுவர் நாட்டிய நாடனையாய் !
கண்முன் மகுடங் துறந்தனை; கால கதியறிந்தே
நண்ணுங் குவலயம் நாடுக் கையேற்றனை; நற்றகவே. 47

துறை :— மகுடம் - தனம், குவலயம் - நீலமலர் (கண்).

சிலேட :— மகுடத்தை நீக்கிக் குவலயத்தை (பூமியை)
ஏற்றுய் இக்காலகதியை அறிந்தே.

வலியறி தற்கண் வினைவாலி மாற்றுஞ் வலிதுணைதன்
வலியறி கென் றுரை வள்ளுவர் வாழ்வரை மாமாயிடே !
அலீதரு மீனைக் கரமணாத் தாங்கண் அணிபெறவே
வலிலதர லெங்ன மதியுடைத் தென்று வழுத்துகவே. 48

துறை :— மீனை (கண்ணை) வலீல - வல்லீல (குதுகருவியை -
அது போலுங் தாத்தை) சிலேட :— மீனை மறைத்து வலீல
யைத் தந்து பயன் என்ன !

ஞாலங் கருதினுங் கைகூடு மென்னும் நயவுரையை
கால மறிதலிற் காட்டிய வள்ளுவர் காட்சியனுய் !
சாலநற் காவியங் கைவரு தன்னம தகவுவத்தற்கு
ஏல வரையின் இலக்கணம் காட்டல் இலக்கணமே. 49

துறை :— காவி - நீலமலர்(கண்), அபைக - உள்ளங்கை,
வரை - தனம். சிலேட :— காவியம் கைதேர்ந்ததுபோல
வரையறுத்த இனிய இலக்கணமும் காட்டல் அழகிதே.

இரும்புனல் வெல்லும் முதலை யென ஆங் கிடன்றிதல்
விரும்பு வணந்தெரி வள்ளுவர் வாழ்ந்தார் மெல்லியலே !
அருமதினைப் போக்கி அவரகையிற் கொண்டனை ; ஆதலினுற்
பெரும்புவ நத்திலார் உன்போலப் பேதையர் பேசுதற்கே ? 50

துறை :— அருமபு - தனம், அலர் - ஆதழ் (கண்).

சிலேடை :— அருமபைப் போக்கிவிட்டுப் பழிச்சொல்லைக் (அலர்) கொண்டது. அவர் - மலர்ந்த மலருமாம்.

தேரிந்து தெளிதவிற் குற்றங் குணங்களைத் தேர்ந்துமிகை
புரிந்து கொள்ள எனும் வள்ளுவர் போற்று புகழினையாய் !
திரிந்து கடுவாய் தெறுதல் மறைத்தித் தினமென்முனை
பரிந்து நலஞ்செயும் ஆஜை விடுத்தது பண்புடைத்தே. 51

துறை :— கடுவாய - விஷமுள்ள இடம் (கண்), ஆஜை-யாஜை
(தனை). சிலேடை :— புலியை (கடுவாய) மறைத்துப் பசுவை
(ஆன) விடுத்தது.

வினையார் எதனால் முடிப்பெரன் ஒய்ந்து மிகத் தெரிந்து
வினையா டலைச் சொல் திருவள் ஞாவர் வரை வேட்டமனும் !
தனமாரக் காட்டிச் செய்த கையாற் றகைந்தெனது
மனமாயச் செய்த மதியென் அரைமதி வானுதலே ! 52

துறை :— தனம் - அவ்வறுபடு; கயல் - மீன் (கண்).

சிலேடை :— செல்வம் நிரம்பக் காட்டி அயலே கையாற் றடுத்தது.
அரைமதி, மதி - புத்தி சங்கிரன்.

சுற்றங் தழாலிற் கரைந்துனுங் காக்கைசீர் சுட்டியதை
முற்றுத் தெரிவள் ஞாவர்வாழ் மயிலைநன் முத்தனையாய் !
மற்றுங் கரத்திடை மாஜையும் தேஜையும் வைத்திருக்கி
எற்றுக் கெனக்குமுன் ஆஜையும் ஆளியும் இட்டனையே. 53

தழால - தழுவல். துறை :— மான தென் - வண்டுகள்
(கண்கள்), ஆஜை - தனம், ஆரி - சிங்கம (இடை). சிலேடை :—
மாஜையும் தேஜையும் உன கைக்கொண்டு, ஆஜையும் ஆளியும்
என் முன் வைத்தது எதற்கு ?

போச்சாவார்க் கொன்றும் அரிதிலையென்று புகழுறஅப்
பொச்சாவா மைபுகல் வளருவா பொனநகர்ப் பொறபனையாய்!
மைச்சார் தருவேங் கடுவை மறைத்து வளஅமுதம்
வைச்சார் நினைகுடம் முன்காட்டி ஜீனா அம்மி மாநயமே. ५५

பொச்சாவாகம - மறவாகம. துறை:—கை சார் (அஜரி
மைத்து ஆரா எனினுமாம), கடுவை - விடத்தை (கண்கீண),
குடம்-துனம், சிலேடை:—கொடிய விழத்தை மறைத்து அமுத
கலசம காட்டியது.

குடிதழிக் கோலோசசு மாண்புசால் மனனன்ஷங் கோள்மையினில்
அடிதழு வும்பார் எனும்வள் ஞாவர்கவி ஆர்வமனுய் !
முடுகுறச் சொர்ண மலைபோற் றனங்காட்டி முந்த அங்கண்
கடுவத் தணையும் கைம்மறித் தாலென்ன காரியமே ? ५६

தழி தி - தழுவி. துறை:— தனம - அவ்வறுப்பு, கண் கடு -
கண்ணுகிய விடம். சிலேடை:—தவகமலை போலச் செல்வத்தைக்
காட்டி, கடுகளவும் தராதுமறித்தல். கடுவு - போலி.

அஸ்ரிகண் ஸீர்செல்வம தேய்க்கும படையெண் றழுத்தமுறும்
சொல்லிற கொடுக்கோள்மை சொல்லிய வளருவர் சொல்லனையாய்!
வல்லை எழுமலை யாளை முன் வைத்து வழிபடற்கே
செல்வ அலர்மேலு மங்கை மறைத்த செயலிதென்னே? ५७

துறை:—வல்லை - குதுகருவியை, எழுமலை எழுகின்ற -
மலையை, யாளை - யாளையை ; இவைபோன்ற தனத்தை என்க.
அலர்மேல்-கண்ணின மேல். சிலேடை:—எழுமலையாளை விரைவிற்
(வல்லை) காட்டி, அலர்மேலு மங்கையை மறைத்தல்.

வெகுவந்த செய்யாமல் யைக்கடி தோச்சிடே மெல்லெறிகென(து) ஒருமங் திரமூரை வள்ளுவர் வெண்பா ஓளியகீன்யாய் !

வருமீன் வரிசைக் கிரண்டு முன் வைத்துநீ மற்றவற்றில் இருமூன் நினைப்பதின் மூன்றால் மறைத்தனை ; என் கொலிதே ? 57

துறை :— மீன் வரிசை - நடசத்திர வரிசை . இரண்டு - பரணி (தனம்); இருமூன் து - ஆறு. ஆதிரை திரை - கடல் (கண்), பதின்மூன் து - அத்தம (கை)சிலைட :— விண்மீனின் த்தில் இரண்டைக் காட்டி ஆறைப் பதின்மூன்றால் மறைத்தது.

கண்ணேட்டங் கண்ணுக் கணிகல மா அதைக் காணவைத்த பண்ணே ரூ சீர்வள் ஞவர்மயி லையிற்பூம் பாவையனுயி தண்ணுர் திருக்குற ணின்கை தழுவத் தமியன் முனே விண்ணுர் மலைவிட்டு நீதிகைத் தாயம்ம ! விம்மிதமே. 58

பூயபாவை - சமபந்தர் எலும்பைப் பெண்ணைக்க வந்தவள்.

துறை - திருக்கு - கண்ணீ, உறமுநினகை-ஷத்த உ. ஸகையில், மலை - தனம், திகைத்தல் - மயங்கல. சிலைட :— நி திருக்குறலீக் கையிற கொண்டும், மலையுடன் நீதியை வெறுத்தாய(ஈகத்தாய).

ஒற்று டலினெற்றை ஒற்றினு லொற்றி உணருநலம் தெற்றே உரைத்த திருவள் ஞவர்வரைத் தெய்வமனுய ! நற்று ரணிவரை கூடலை நாட்டியின் நாளிலங்குப் பொற்று மரைகை மறைத்தனோ; அம்ம ! புதுமையிதே. 59

துறை :— வரை - தனம், கூடலை - கூடுதலை, தாமரை - கண். கிலேஷட :— மதுரை(கூடல்), யைக் காட்டி, அங்கு பொற்றுமரை (சீர்த்தம்)யை மறைத்தது.

ஆக்கம் அதாவினுயச் செலவுமென றாககத் தமைபெருமை ஊங்க முடைமையிற் சொல்வன ஞவாநகா ஒண்டொட்டியே ? தாக்கும் மதகரி தாங்குணை நிற்கத் தரணிமிசைப் பூக்கும் அலாகையிற் பூண்டதென னேமதன போததொழிற்கே ? 60

துறை:—மதகரி - மதயானை(தவம்), துணை - இரண்டு; அலர் - இதழ் (கண்). சிலேடை:—போர்த்தொழிற்கு மதயானை துணையா விருக்கவும், பழிச்சொல்லை (அலர்) ஏன் கைக்கொண்டாய்? அலர் - சூழுமாம். அதர் - வழி.

மடியின்மை யின்சீர் மடிமை அடிமை வகுக்குமென்றிப் படியிற் பகர்வள் ஞவர்வாழ் மயிலையிற் பாவையனுய்! படியில் விருமா திலங்காண ஈந்தனை; பாத்தியமா வடிவறு பத்திரம் நின்கை வருகை வழக்கமின்றே. 6-

படி - தண்மை, படி - பூமி. துறை:—இருமா - 2 யானை(தனம்), பத்திரம் - வாள (கண்). சிலேடை:—நிலத்தில் இரண்டுமா(ஓரளவு) ஈந்தனை; அந்தச் சீட்டு (பத்திரம்) உன்கை வருதல் மழக்கில்லை.

ஆள்வினை யுன்னி முயற்சி திருவினை ஆக்குமெனும் கோள்வகுக் கும்வள் ஞவர்மயி லெவரைக் கோகிலமே! மூனும் சுவணாக் கலைவிடுத் தாயென் முனமெதிர்ந்திந் நாளென் மயலுறு சேலைநீ கட்டிய நாட்டமிதே. 62

துறை:—கலை - கல்லை (மலையை - தனத்தை), சேலை - மீண்டை (கண்ணை). சிலேடை:—பொன்னுடையை விடுத்து என்முன் ஏன் அழுக்குச் சேலையைக் கட்டி வந்தாய்?

இடுக்கண் வருங்கால் நகுகளன் றின்னுரை ஏற்றமிக இடுக்கண் அழியாமை யிற்பகர் வள்ஞவர் ஈகையனுய்! மிடுக்குறைப் பந்தை விடுத்துக்கட்ட டைவர மேவுகையால் தொடுக்குமில் வாட்டம் பயின்றதெங் கென்றுநீ சொல்லுகவே. 63

துறை:—பந்தை - தனத்தை, கண்தைவர - கண்ணைச் சேர. சிலேடை:—பந்தை நிக்கிப் பந்தழுமட்டை (கட்டை) மட்டும் கொண்டு ஆடும் ஆட்டம். துறைப்பொருளில் வாட்டம் என்க.

யதிநுட்ப நூலோ இடைத்தே அமைச்சேனும் மாண்புரையை
அதிநுட்ப மாச்சொல் திருவள் ஞவர்குறள் ஆக்கமனுப் !
மதியினுட்ப பத்தும் பனிரண்டும் அங்கையில வைத்தவற்றிற்
பதியும் நடுவட்பதினென்று கைவிடும் பான்மையெனனே ? 64

துறை:-மதியில் - மாதத்தில். 10 மகரம(கண்) 12 மீனம(கண்),
11 குமபம (தணம). சிலேடை:-10, 12, மறைத்து 11 காட்டல்.

கேட்டார்ப் பிணிக்கவும் கேளாரும் சொல்வன்மை கேட்டுமெனம்
வேட்டார்ப் பவுமசொலும் வள்ளுவா வாழ்நகர் மினனையாய !
நாட்டார் புகழுநின் ஞட்டத்தை நாடி நலனுசெறியக்
காட்டாது தாளத்தை மட்டுமுன காட்டும் கருததெத்துவே ? 65

துறை:-நாட்டத்தை (கண்ணை), தாளத்தை - அதுபோலுங்
தனத்தை. சிலேடை:-ஆட்டத்தைக் காட்டாது தாளத்தை
மாத்திரம் காட்டல்.

விளைத்துய்யை வேண்டிய ஏல்லறந் தருமெனும் மேதகுஞா
அனைத்தையும் கூறும் திருவள் ஞவர்நாடு டணி மனியே !
முனைத்தே கரததுமான் கொண்டுபொன் ஞஞ்சிலை முந்துதலால
நினைத்தேவர் தம்முன்மா தேவ;னென ரெண்ணுவன நீணிலத்தே. 66

துறை:-மான - கண், சிலை - மலை (தணம). சிலேடை:-மானைக்
கையிலேங்கிட பொனவில்லை (சிலை) முந்திக் காட்டலால் கீ
மகாதீவனுயினை.

விளைத்திட்ப மெனப மனத்திட்ப மெனன வினங்குகுறள
தனைத்தந்த வளர்ந்வா வாழ்மயி லைபதி சார்மபிலே !
முனொத்திரு வேங்கட முனகாட டினையங்கள் மூருமனபால
பினர்த்தெரி யத்திருக காளத்தி கைவிடு பேறுதறகே. 67

துறை:— திருவேங்கடம் - அரமலீ (தனம்); எம் + கடம் அனினுமாம். திருக்கு ஆள் அத்தி - கண்ணகைய கடலீ. சிலேடை:— திருவேங்கடமலீ காட்டினே; திருச்காள ததியையும் காட்டு.

தூட்சி முடிவு துணிவுறல் தீதுதிற் றாங்கலென
மாட்சி வினைசெய் வகைசொலும் வள்ளுவர் வாழ்க்கையனும் !
காட்சியா மாழி குடங்கைக் சரந்தெனக் காசினியில்.
ஆட்சி மலீயமுங் கைக்கொளில் நீயிங் ககத்தியரே. 68

சூட்சி-சூழச்சி. துறை:— ஆழி - கடல் (கண), மலீ அம-மலீயின் (தனத்தின) அழகு. சிலேடை:— கடலீ உள்ளங்கையில ஏற்றது போல, மலீய மலீயயையும் ஏற்றுல் நீ அகத்தியராவாய.

அன்பும் குடிபி றப் பும்வேங் துளத்தில் அவாவுபண்பும்
என்பவை நூதியல் என்றிசை வள்ளுவர் ஏத்தனையாய் !
முன்பிங் குனாது கரத்தங்கண் மூடும் முறுக்குளாந்
பின்பெண் பரலர் காான வும்பலீக் காட்டிய பேசைமையே. 69

துறை:— ஆமாண் - அழகிய கண், உம்பல் - யானை (தனம்).
சிலேடை:— ஆசகு (ஆசகண்) தடுத்த நீ, பின்டு என் பல்லைக்
காட்டுகிறுய (கெஞ்சகிறுய) ? உமா - உன் வழுவமைதி.

மன்னாச் சேர்ந்தோழு கற்கண் அனாற்காய் வகையுவமை
நன்னார் கவில்திரு வள்ளுவர் நல்வள நாடனையாய் !
முன்னிரண் டாம்பலீ மொய்ம்புறக் காட்டி மூடுக்கியாந்
பின்னிரண் டாம்பலீக் கைக்கொண்ட தென்னெனப் பேசுவதே? 70

துறை:— ஆமால - யானை (உமா), ஆம்பல் - லீலமலர் (கண்).
சிலேடை:— ஒரு முறை ஆம்பலீ முன்னே காட்டிய நீ, மறுமுறை
ஆம்பலீக் கைக்குப் பின்னே கொண்டதேன?

குறிப்பறி வாஜையில் வையக் கணியெனக் கூர்மதியாற்
குறிப்பற் தற்கண் குறிதிரு வள்ளுவர் கொள்கையனும் !
நெறிப்படு பந்திங் கிருவரை நீக்கிய நீமகிழ்ந்தே
மறிப்புறும் அமமாஜைக கைக்கொண்ட தென்ன மதியிதுவே ? 71

துறை:—பந்து, வரை - இவைபோன்ற தனம், மாஜை-ஷிழியை.

சிலேடை:—(ஏற்றமான பந்து (உறவினர்) இருவரை நித்து, மறிப்புறும் மாஜை ஏன் நீ கைக்கொண்டாய்?

அவையறிந் தாராய்ந்து சொல்லுக சொல்லென் றவையறிதல்
சுவையறாச் சொல்லும் திருவள் ஞவருறை சூழனும்!
புனியினில் நீதன தானம் புரிந்தே பொலிவுபெற்றும்
நவையிலகோ தானமநின் கைமமறித தாலென்ன நாயமிதே ? 72

துறை:—தனம் - அவ்வுறுப்பு, கோ - கண், சிலேடை:—
தனம் - செல்வம், கோ - பசு. தலைதானம் செய்யும் நீ கோதலை த.
தெ ஏன் மறித்தாய்?

கற்றறிந் தும்அவை யஞ்சுவர் கல்லார் கடையென வே
சொற்றவை அஞ்சாமை சுட்டிய வள்ளுவர் சொல்லைனயாய்!
மற்றுந் அங்கண் பொதிகை மறைத்தாய்; மறைவளரும்
நற்றமிழ்க் கும்பவரைமுனமாட்டினை; நன் ரென்பனே. 73

வரி 2. சொற்று - சொல்லி. துறை:—கண்ணைப் பொதியுங்கை;
வரை - மலை (இதுபோன்ற தலை). சிலேடை:—பொதிகை மலையை
மறைத்துக் கும்பவரை (அகத்தியரை) நாட்டியது நன்று.

தன்னா விளையுனுந் தக்காரும் செல்வமும் சாரிடமே
என்னாத நாடென் றிசைவள் ஞுவர்பா இசையைனயாய் !
கொள்ளத் தகுதன் ணைவிகை மறித்தே கொளாழுறையில்
வள்ளற் றனம்வெளி வைத்தனை; என்னவுன் மாயமிதே? 74

துறை:— அளிவண்டு (கண்), தாம் - அவ்வருப்பு. சிலேடை:— தண்ணொளி - கிருபை. இதைவிட்டுவிட்டு, வள்ளற்றனத்தை (கொடைச்சிறப்பு)க் காட்டுதல் மாயம்.

அரண்சீர் அகல முயர்வுதின் மைசார் வருமையின்கான் (அ) உரன் சார் வெனாவே உரைவள் ஞவஞர்க் குயிரணையாய்! வரண்சாரத்தெய்வாணைநிற்கமுருகெனும் வாய்ப்பினங்கண் திரண்சார வள்ளியைக் கைப்பற்றி நினை திறம்பெறவே. 75

துறை:— தெய் வ ஆணை - தாம; அம்கண் - அழிய கண்ணை; வள இயைக்கை - வண்மையர்ஜா இயைபுள்ளகையால். சிலேடை:— தெய்வாணையிருக்க, அங்கே வள்ளியைக் கைப்பற்றியது, முருகன் எனுக் தன்மையிலென்க.

பொருள்செய் வகையில் ஏறத்தொடின பீனும் பொருளெனவே தெருஞூச் சொல்வள ஞவாவாழ் மயிலைத் திருவணையாய் ! இருளில் ஒளிதிகழி சத்தியம் கைக்கொண் டெதிரப்பவர்க்கே அருளிற் பெரும்பொறை ஆற்றினை காந்தி அடிகளொத்தே. 76

துறை:— சக்தி - வேல் (கண்); அங்கை - உள்ளங்கையில்; பொறை - மலை (தலை). சிலேடை:— சத்தியத்தை மேற்கொண்டு எதிரிகளுக்குப் பொறையே காட்டலால் காந்தி யடிகளை ஒத்தாய்.

மண்ணவள் செல்வத்து ளெல்லாங் தலைபடை மாட்சியெனச் சொன்ன திருவள் ஞவர்வாழ் மயிலைச் சுடர்த்திருவே ! மின்னுப்பாற் கிணணம் விடுத்தனை பாலங்கண் மேவுகையால் பன்னு வரைமகள் நீ; நான்சம் பந்தனும் பான்மையனே. 77

துறை:— பொற்கிண்ணம் - அதுபோன்ற தனம். பால் - பக்கத்தில்; அம்கண் மேவுகையால் - அழிய கண்ணைச் சேருங்கையால். சிலேடை:— பொற்கிண்ணம் அளித்து அதிற்பாலும் சேருதலால், ஸ் பார்வதி யாயினை. வரைமகள் - மணப்பெண், சம்பந்தன் - தொடர்புடையன் என்பன தொனிப்பொருள்.

பாரில் விழுப்பன படாநாள் வழக்காப் படைச்செருக்கின
சீரிங் குறைத்த திருவள் ஞவர் புகழ்த் தேசனையாய் !
போரிற் றனமுனே பூட்டிக்கை பூவணற் போற்றிமகிழ்
நேருற் றிதிமுனைப் பொன்னனை யாளா நிகழ்த்துவனே. 78

துறை:—தனம : அவ்வறுப்பு; பூ அணல் - பூப்பொருந்துதலை
(கண்ணைச் சேந்தலை). சிலேடை:— போர்போற் செல்வத்தைத்தந்து
கையாற் பூவணைனைப் (திருப்பூவண நாதரை) போறறுதலால் நீ
வீரானா தோயாலெனக.

முகங்க நட்பது நட்பன் றனாந்தின் மொய்ம்பெடுத்து
மிகமிகச் சொல்வள் ஞவர்வாழ் மயிலை விளக்கணையாய்!
நிகரில் விமலை பிறப்பிடம் காட்டிய நீகரத்தால்
தகனிற் கமலை பிறப்பிடம் என்னே தகைந்ததுவே? 79

துறை:—ஷி மலை - உடைம, பிறப்பிடம் - மலை (தனம்), கமலை -
இலக்குமி. பிறப்பிடம் - கடல் (கன). சிலேடை:— பாவதி பிறப
பிடம் காட்டினை, வகுமி பிறப்பிடம் ஏர மறைத்தாய்?

கேட்டு வூறுதிட்ட பாரய் தலின்கட்ட கிளைஞரயே
நீட்டி யளப்பதோர் கோலெனும் வள்ஞவர் நீதியனுய் !
சாற்றிய நீயதி காரி; கண் மூடித் தனங்கெரித்தல்
ஏற்ற மிலாச்செயல்; இங்கிது சற்றும் இயைபிலையே! 80

துறை:—காரி - விடம், விடமாங் கண்ணை மூடித் தனத்தைக்
காட்டல் சிலேடை:— அதிகாரியாகிய நீ கண் மூடித்தனம் (அறி
ஈமை) காட்டல் சற்றும் இயைபில்லை.

கிழமையைக் கீழ்ந்திடா நட்பாம் பழமை கெழுமியெனப்
பழமை பகர்திரு வள்ஞவர் வாழ்ந்கர்ப் பண்பனையாய் !
தழுவறு நின்கைகோ பாலனம் செய்யத் தரணிமிசை
வழுவற நீ மலை யேந்தினை கண்ணனும் மாண்பினிலே. 81

துறை:—கொ (கண்ணோ), மலீ - தாம. சிலேடை:— கேர - பசு. டி.புசுக்களைக் கரப்பாற்ற (கொவர்த்தலாம) மலீயை ஏந்தினோ கண்ணோப்போல.

கனவினு மின்னு வினோவேறு சொல்வேறு காண்பவர்ந்த(4) எனுமுரை நீட்ட பினிற்பகர் வள்ளுவர் ஏற்றமனுய ! தன தெனத் தங்கை தமக்கை வரவுஞ் தழைப்புறு நீ முனமென் னுறவரை ஏன்புறம் பாக்கி முடுக்கினோயே ? 82

துறை:—தமலை தம அக்கை - உன்கை உனகண்ணோ; சிலேடை:—வரை - மலீ (தாம). உன் தங்கை தமக்கைகள் வச மகிழும நீ, என் உறவினரை என் புறம்பாகி முடுக்கினோ ? தம - தன வழுவமைதி.

பலவாங் கலைகற்றும் கூடாநட் பார்மனம் பண்படுதல் இலரே எனுந்திரு வள்ளுவர் பாவுறும் இன்பமனுய ! நலமே விராமமாக் காவியம் கைபுறும் நாயகியே ! புலமே விலக்கு வரைந் விடுத்தல் பொருத்தமின்றே. 83

துறை:—நலமே விராம (விராவும) அ மாக் காவி (நீலம-கண்). அமலை - உள்ள சங்க, வரை - தாம. சிலேடை:—நலம் மேவு இராம மாக்கதை கைக்கொண்ட நீ, இலக்குவரை ஏன் விடுத்தனோ?

எய்தரும் ஊதியம் விட்டேதங் கொள்ளல் எனைவருக்கும் கைதரு பேதைய யென்றுரை வள்ளுவர் வாழ்வனையாய் ! நெய்தலைக் கைக்கொடு நீஎன்முன் வண்கலை நீட்டுதலால் மெய்வரு சாவியள் என்றுகீன நானும் வியக்குவனே. 84

துறை:—நெயதல் - நீலம (கண்); கலை - கல்லை (தனத்தை). சிலேடை:- நெயதற்கிருமிலை மேற்கொண்டு நுண்ணிய கலையை (துணியை)க் காட்டலால் நீ சாவியபெண் ஆவை. சாவி - அருந்ததி. தொனி.

அறிவின்மை இன்மையரப் புல்லி வாண்மைபுகவா
திறந்து வாளியாம் திருவன் ஞாவர்குறட செவ்வியனும்!

மறைவா மழைக்க ஞூறுக்கைகோ வத்தனம் வைத்தனை; இந்
நிறைவினிற் கோபால னென்றுபை போற்றுவன் நேரின்முயே! 85

துறை:—மழைக்கண்-குளிர்ச்சியுள் ள கண், கையுற மறைவா -
கைக்குள உற்று மறைய, கோ அத் தமாம - சிறப்புளள தனம.
சிலேடை:— மழையினிடத்தில் ஆ மறைவுறக் கையிற் கோவர்த்
தனகிரி ஏந்தனை; ஆதவிற் கோபாலனுகுவை. அ-சிறப்புச்சுட்டு.

இக்கலெனுந் துபத்திற் றுன்பங் கெடிலவரும் இன்புளின்பு
மிக்கலனு மெய்தெரி வளஞ்சுவர் வாழ்க்கையின் சிமதையனும்!
வகைதரு சூத மலையென்முன் வைத்தனை; மாமருவும்
தகைதரு நல்வடுக் கைமமறித் தாலென்ன சால்பிதுவே? 86

துறை:—குது - குது கருவி(தனம்), அபமலீ - அழகியதனம்;
வடுவினை - அதுபோன்ற கண்ணை. **சிலேடை:**—குதம - மாமரம,
மலீ - மிகுதி என முன மாமரக்காட்டைக் காட்டி வடுவை
மறித்த தென்;

வஸங்கொள் பலகக்குமா ஞேம்புகென் றேபகை மாட்சி யிகு
நலங்குறி வள்ஞுவர் வாழ்மயிலீல வள நாடனையாம்!

இலங்கையி லார்சிறை யெய்துகை யிற்புவி எய்தவரும்
குலங்கொள் தனமுனைக்கூடவிற் சிதையரக கொண்டும்வனே. 87

துறை:—அயில் - வேல் (கண்) ஜூயில் - போலி, தனம் - அவ்
வறுப்பு. **சிலேடை:**—இலங்கையிற் சிறைப்படுதலாலும், பூமிக்குப்
பெண்ணுப் பிறந்த அந்தக் குலப்பெருமை (தனம் - தன்மை)
கூடலாலும், சிதைத யாயினை.

பகையினிற் சொல்லே ரூவர் பகைகொளற் பாலதன்றுப்
பகையின் திறந்தெரி தல்பகர் வள்ஞுவர் பாடலனும்!

தொகையிமை யோரைநி கைமமறித் திட்டனை; தோன்றன்முன்
நகைதரு சொர்க்கம விடுத்தனை பேரின்பம் நண்ஞுதற்கே. 88

துறை:-இமையோர் - இமையையுடைய கண்கள், சொர்க்கம் .
தனம். சிலேடை:-ஒதவர்களை (இமையோரை) மறித்து, என்முன
சொர்க்கம் அளித்தனே.

வாள்போற் பகைவருக கன்றுட் பகையா வருங்கபடக
கேள்சால அஞ்சு கெனும்வள் ஞுவர்வரைக் கிள்ளையனுய !
ஆனாலு நாடக நற்கலை நாட்டினே ; அம்ம!என்முன்
முனுறு காவியம் கைம்மறித் திட்டாய் ; முறையிலையே. 89

துறை:-கலை - கலை (தலைதை), காவி - நீலமலர் (கண);
சிலேடை:-நாடகக் கலையைக் காட்டிய நி, காவியத்தை மறித்தல்
முறையில்லை.

பெரியோர்க் கிழமூபிழழ சூற்றததைக் கைவினி பேததமையாப
பெரியோர்ப் பிழையாமை பேணிய வள்ளுவர் பேச்சனையாய் !
தெரிவாற் கடலை அவித்தனி அத்திரி சேர்பெருமை
விரிவாககு நீநாந் சூடையாக் காண விளங்கினையே. 90..

துறை:-கடலை - கண்ணை, அத்திரி - மலை (தலைம). சிலேடை:-
கடலையை அவித்து, அத்திரி முனிவரைச் சாரும் பெருமை விரி
தலால், நீ அநகுயை ஆயினே.

பெணவழிச் செலபவன் ஆணமையிற் பெண்மை பெருமையதாப
பெண்வழிச் சேற்ற் பிழைபேச வள்ளுவா பேற்னையாய் !
பண்ண வரை முனம் நீத்திட்டு மாயம் படர் இருவன்
கண்ணரைக் கையிடைக் காததனே ; என்ன கருத்திதுவே? 91

துறை:-வரை - தவை, கண்ணரை - கண்களை. சிலேடை:-
திருந்தியவர்களை நீத்து, மாய வனகண்ணரை (கொடியரை) ஏன்
கைக்கொண்டாயி

பூரியர் ஆழ்அள ருவரை வில்லகள் புன்னலமே
சேரியல் பென்ற திருவள் ஞவர் குறட் செல்வமனுய் !

நேரிய மாமலை யங்காட்டி வைகைகண் நேருதலால்
கிரிய கூடற் குரியையென் ரேநினைச் செப்புவனே. 92

அளறு - சேறு, நரகம். துறை: - மலை அம - தனத்தழகு,
வைகை - வைக்கின்ற கை, கண் - கண்ணை. ஸிலேடை:— மலைய
மலையைக் காட்டி, அங்கே வைகையும் செருதலால், நீ மதுனர
(கூடலு)க் குரியவள். கூடல் - மணமபுரி தல். தொனி

கள்ஞஞ் பவர்துஞ் சினர்வே றலர்நஞ்சு கள்ளளனவே
கள்ஞஞு யைதெறி வள்ளுவர் வாழ்வரைக் கற்பக்கேமே !
வள்ளற் றனகேரு மேரு சுதந்திர மாண்புணர்த்தத்
தள்ளியங் கண்கைம மறித்த இத் தனமைன் சாற்றுவுதே ? 93

துறை:— தீமரு தேநரும் தலாம சுதந்திர மாண்புகாட்ட;
அமகண் - அழுகிய கண்ணை. ஸிலேடை:— வள்ளற் றன் மையுடைய
மேரு நிகரசன பண்டித நேரு. சுதந்திரம உணர்த்தவும், நீ அதை
அங்கு கையால் மறித்தல் ஏன் ?

துண்டிலிற் பொன்மீன விழுங்கலோக் குமவெற்றி தூதிலைத்
தூண்டியம் மெய்நனி சொல்வள ஞவர்வரைத் தோகையனுய !
நீண்டுள அம்பினைநேர்க்கை மறைத்தலை; நீதகவிற்
காண்டகு புற்புதம் காட்டினை; அற்புதக் காட்சியிதே. 94

துறை:— அம்பு - கண், புற்புதம்-நீர்க்குமிழி (தனப). ஸிலேடை:-
அம்பு - சீர். நீரைமறைத்து சீர்க்குமிழி காட்டல் அற்புதம்.

வளிமுதல் மூன்றும்கோய் செய்யும் மிகைகுறை வாய்க்கிலெனத்
தெளிய மருந்தினிற் செப்பிய வள்ளுவர் தேற்றமனுய !
ஒளிவுறக் கானியங் கையுள் ஒடுக்கியென் ஞுள்ளுவங்து
களிமணி மேகலை நீசிலம் போடுமூன் காட்டினையே. 95

வளி - வாதம். துறை:—காவி - நிலமலர் (கண்), மேகலீ-இடையணி, சிலமடி - மலை (தனம்). சிலேடை:— காவியத்தை மறைத்தாயேனும் மணிமேகலீ சிலபபதிகார நூல்களை முன்னே காட்டின.

பழங்குடி பண்பிற் பிரிதவின் றென்னப் பகர் குடியை
வழங்குசீர் வள்ளுவர் வாழ்மயி லைப்பதி வாழ்வனையாய் !
முழங்குபொற் கோபுரம் முங்குறக் காட்டினை; மூண்டுமனம்
அழங்குறக் கைவாயிற் நிட்டி மறைத்தாய்; அழமிலையே. 96

துறை:—பொற்கோபுரம் - தனம்; கைவாயில் - கையாம்
இடத்தில்; திட்டி - (கண்ணை). சிலேடை:—பொற்கோபுரம் காட்டி,
கையினுல் திட்டி வரயிலை (சிறு வாசலை) மறைத்தாய். வாயினுல்
திட்டி - தொனி.

மயிர்நீப்பின் வாழாக கவரிமா அன்னவர் மானம்வரின்
உயிர்நீப் பவரென்று மானம்சொல் வள்ளுவர் ஒப்பனையாய்!
குயங்கெழு கோங்கு குறிஞ்சி தெரிக்கவும் கூறுதினை
மயங்குமா ஏறன்கொல் கடல்மேற கமலம் நி வைத்தனையே? 97

துறை:—குயம் - தனம், கோங்கு - தனம், கடல் - கண்,
கமலம் - கை. சிலேடை.—கோங்கு குறிஞ்சித்தினை காட்ட, கடலும்
கமலமும், நெயதலும் மருதமும் காட்டி-த் தினைமயக்கம் வந்தது.

பண்டிமாம் என்றும் பெருமை எனவே பகர்பெருவை
துணியுமா கூறும் திருவள் ஞவர்வரைச் சூழலனுய! ,
அணிகையங் காவி அலர்ந்தே இருவரை அண்ணுறுந்
தணிகையிற் செங்கல்வ ராயனுச் சாற்றும் தகையவளே. 98

துறை:—காவி - நிலமலர் (கண்), இருவரை - பெரியமலை
(தனம்). சிலேடை:—காவிமலர் தலபட்டுவாக, வள்ளித்தயவாளையைச்
சேர் தலால், நி திருத்தணிகைச் செங்கல்வ ராயனை த்தக்காள்.

கடனெனப சான்றுண்மை கொள்வார்க்கு நல்லவை காசினியில்
திடனென் பதுசொலும் வள்ளுவர் மாநகர்த் தெய்வமனுய !
கடனஞ்சு கையாற் றடுத்தே அழுத கலசமென்முன்
விடனெஞ்சுகந்தாய்; விழுமிய தென்று விளம்புவனே. 99

துறை :— நஞ்சு - விடம் (கண்), கலசா - அது போன்ற தனம்.
சிலேடை :— கடலில் எழுந்த விஷத்தை மறித்து அழுதகலசத்தைத்
கந்தது விழுமியது.

ஆன்ற குடிப்பிறப் பன்புடை மையிவை ஆயிரண்டில்த்
தோன்றி ஓம பன்புடை மையெனும் வள்ளுவர் சொல்லனையாய்!
ஏன்ற வரையினை ஈந்து நீ காரிகை ஏற்றவின்மெய்ச்
சான்றின் வரைதரு காரிகை யாவுனைச் சாற்றுவனே. 100

துறை :— வரை - மலை (தனா), காரி - விடம் (கண்). சிலேடை :—
வரை தரலாலும் காரி கூக ஏற்பதாலும், நீ வரைதரு காரிகை
(பாாவதி). மணப்பெண் எனபது தொனிப்பொருஞ்.

கன்றியில் செல்வர் நடுவூர்ப் பழுத்தபாழ் நச்சுமரம்
என்றியம் பும்வள் ஞுவர்வாழ் மயிலை இயலையொப்பாய் !
பொன்றினி கோபுரம் போங்தெத்திர் காட்டினை; பூங்கரத்தால்
மின்றிகழ் கோபுரம் ஏன்மறைத் தாயிது விம்மிதமே. 101

துறை :— கோபுரம் - அது போன்ற தனம்; கோபுரம் - கண்
ஞூகிய இடம் சிலேடை :— ஒரு கோபுரத்தைக் காட்டி மற்றெருகு
கோபுரத்தை மறைத்தலேதன?

ஆணியாம் நாணம் அஃ தின்றேற் பிணியென் றரியவுரை
நாலூடை மைக்கண் நவில்வள் ஞுவர்நகர் நாயகமே !
மானுறு மாறுசீ சைலமுன் வைத்து மகிழ்ந்தெளியேன்
காண விழழில் கண்டனைக் கைம்மறை காட்சியென்னே ? 102

துறை :— சைலம் - மலை (தனம்); கண்தனை - கண்ணை.
சிலேடை :— ஸ்ரீசைலத் தலத்தைக் காட்டி, நீலகண்டரை
மறைத்தது என ?

குடிசெய் வகைஆள் விளையும் அறிவுங்கை கூட்டுமெனும்
படிசெய் புகழ்வள் ஞவர்மயி லீலமிற்பும் பாலையனும் !
நெடியமா ஒங்திக் கமல முறைகை நிகழ்த்தலொடு
படியில் மறைத்தலை காட்டினை வேதனும் பான்மையினே. 103

துறை :— மாலை உங்கி - மயக்கம் தந்து : கமலம் - அது
போனாற கண்; படியில் - ஒப்பில்லாத; மறைத்தனம்-மறைத்தற
சூரிய தனம். சிலேடை :— திருமாலின் நாயிக்கமலத்தில் வந்து,
பூமியில் (படியில்) வேதமாம செல்வங் தந்து பிரமனுக்ரூய்.

உழுதுண்டு வாழ்வாரேவாழ்வார்மற்றெல்லாம்உழுபவர்சின்
தொழுதுண் பவரா உழவுசொல் வள்ஞவர் தூய்மையனும் !
பழுதறு கற்கண்டென பால்முனை படைத்துமப் பான்மையினிற்
பழுமிகு சக்கரை ஏன் கை வழங்கிலை பாங்குறவே ? 104

துறை :— கல் - மலை (தனம); சக்கர் - கணகள். சக்கு-கண்.
சிலேடை :— கற்கண்டு வழங்கியதுபோலப் பழும சர்க்கரை ஏன்
தரவில்லை ? சக்கரை - போலி.

ங்குர வீன்றதா யாலும் பிறர்போல நாடலுறும் ;
நல்குர வின்தீமை காணென்னும் வள்ஞவர் நாட்டமனும் !
புல்கிய பொன்முடி போக்கினீ இக்காலப் போக்கியைய
மல்கிய தேனர் குடியரசைக்கை வகித்தனையே. 105

துறை :— பொன்முடி - அதுபொலும் தலை; தென் ஆர்
குடியா - மதுவை நிரமபக் குடிபபவர், எனவே, வண்டுகள்
(கணகள்). சிலேடை :— பொன்முடியைப் போக்கிவிட்டு, இக்
காலத்துக் கேறபக குடியரசைக் கைக்கொண்டனை.

இரத்தலும் ஈதலே போலும் கரத்தல் இலர்முனெனுங்
தரத்தில் இரவு பகர்திரு வள்ளுவர் சால்பனீயாய் !
கரத்தில் நயநத்தைக் கட்டிமுன் சக்கரங் காட்டியீ
வரத்தில் உயர்திரு மாலாக நானுமால் வாய்ந்தனனே. 106

துறை :— நயநத்தை - கண்ணீ ; சக்கரம் - சக்கரவாகப
பறவை (அதுபோன்ற தனம்). சிலேடை :— சங்கை (நத்தை)க்
கைக்கொண்டு சக்கரத்தையும் காட்டலால் நீ திருமாலாயினீ,
நானும் மால் (மயக்கம்) கொண்டேன. மால் - தொனிநயம்.

இரவச்சத் தின்கண் கெடுக உலகம் இயற்றியவன்
இரவுற் றுயிர்வாழ் வெனிலெனும் வள்ளுவர் எண்ணனீயாய் !
புரவினி லக்கிய ஞாடிக்கைக் கொள்ளி புரிந்தத்திரே
பரவு வரையி னிலக்கணம் காட்ட ஒம் பண்புடைத்தே. 107

துறை :— அக்கு இயல் நாடி - கண்ணமுகை விருட்டி; வரை
யின் - மலையினது (தலைத்தினது) சிலேடை :— இலக்கையத்தை
நாடிய நீ, பரந்த வரையறுத்த இனிய இலக்கணத்தையும்
காட்டல். நாடி ஞாடி சிலேடை பற்ற வந்த நன அப்பதம்.

கயவர் அவல மிலர்நன் றறிவாரிற் காழ்த்தத்திரு
தயமை உடையா ருளரெனும் வள்ளுவர் காட்சியனுய் !
நயமா இரும்பொறை நாட்டியு மென்முனே நாட்டுவகை
வயமா வலிய விடங்கை பொதிந்தது வஞ்சனீயே. 108

காழ்த்த - முதிர்ந்த. துறை :— பொறை - மலை (தனம்).
விடம் - கண். சிலேடை :— பெரும் பொறுமை மேற்கொண்டும்,
நீ விஷத்தைக் கையில் மஸூர்த்தது வஞ்சனீயா து.

அணங்குகொல் ஆய்மயில் கொல்லென் ரு மாலுநெஞ் சாதல்தகங்-
அணங்குறுத் தற்கண் அறைதிரு வள்ளுவர் ஆட்சியனும் !
குணங்கொளும் ஈகையுற் றுய; தனங் கொள்கிலீ கோமளாமே !
கணங்கொளும் காமர் கொடைமடம் எங்குடி கற்றனையே? 109

துறை :— ஈ - வண்டு (கண்); தனம் - அவ்வறுப்பு,
சிலேடை :— ஈகைக் குணவ கொண்டாய்; செல்வம் (தனம்)
போற்றவில்லை. இவ் வழியை கொடைமடம் எங்கே கற்றனும் ?

குறிப்பறிதறகண்டினைக்கணேக கொக்கின்வாயக கூற்றமென்னென்று)
உறப்புகல் வள்ளுவர் ஒண்மயி லெப்பதி ஒவியமே !
திறத்தொடு கூவிளம் யாப்பிலென முன்னர்த் தெரியவைத்தே
மறைத்தலென கையாற் கருவிளம் ஆங்கண் மறிப்புறவே. 110

துறை :— கூவிளம் - வில்வக்காய (தனம்); யாப்பில் - சேர்க்கை
யாக; கருவிள அப் ஆம கண்-கரிய விண்ட அழுகுளை கண்ஜை.
சிலேடை :— யாப்பிலுக்கண ததில் கூவிளம் தெரியவிட்டுக் கரு
விளத்தை அங்கு (ஆங்கண) மறைத்தாய்.

உணர்ச்சி உயிர்த்துண்டு கண்டுகேட்டுற்றைந்தும் ஒத்தலெனப்
புணர்ச்சி யிழ்தலைப் போற்றிய வள்ளுவர் போற்றனையாய் !
மணக்கவி ஜீவரை மாலை யிடத்தந்து மாமயர்வில்த்
துணைக்கையங் கண்மிசைத் தூக்கினை யால்ஸி துரெளபதியே. 111

துறை :— ஜீ வரை - அழுகிய மலை. (தனம்); மாலை இட-மயக்கங்
தூ; கை அங்கண்மிசை - கையை அழுகிய கண்மேல். சிலேடை :—
ஜீவரை மாலையிட்டும், நி மிகுந்த கலக்கத்தோடு இரு கைகளை
அங்கு (அங்கண்) மேலே தூக்கினையா தவால் துரெளபதியாயினோ

அனந்தரு தாவி அணிச்சம் நெருஞ்சி அடிக்குங்கள் புனைந்துவர இங்ஙன் புகல்வள் ஞவர்பதிட் பொற்பணியாய் ! வலைந்து முலைவளம் வைத்தனே; முன் கோ வளமறித்தாய் ; வினைந்து புரிசெயல் நின்னிடை இல்லையாம் ஓரிழழையே ! 112

துறை :— முலை - அவ்வறப்பு; கோ - கண் - சிலேடை :— முல்லை யின் சிறபபை முனவைத்தாய், பசுக்களின (கோ) வளப்பததை மறித்தாய். முலை - இடைக்குறை. இடை இல்லை - தொனி.

போதரு கண்மணிப் பாவை!பா வைக்கிலை போற்றிடமாக காதற் சிறப்புரைத் தல்சொலும் வள்ளுவர் காப்பணியாய் ! நீதரு வானிள நீரிரண் டென் முனர் நீட்டியுங்கை ஆகர வாக்கண் திறந்திலை தாகம் அகற்றுதற்கே. 113

துறை :— இளாநீர் - அதுபோன்ற தனா; கண் - கண்ணே. சிலேடை :— தாகத்துக்கு இளாநீர் தந்தும, கணதிறக்கவில்லை.

மாணக் கடுங்காம முற்றுருக கேமம் மடலெனவே நாலூந் துறவுரைத் தல்சொலும் வள்ளுவர் நாவணையாய் ! பேணிய தங்கச் சிமிழ்காட்டி வாசம் பெறுபுழுகைக் காணிய அங்கண் விடுத்திலை நாம்மணம் காண்பதற்கே. 114

துறை :— சிமிழ - அது போன்ற தலம், வாசம் - வசித்தல், பெறுபு - பெறறு, உழுகை - மேற்படர்கை, காணிய - காணு தறகு சிலேடை :— தங்கச்சிமிழுக காட்டினே; அதின் (அங்கண்) வாசனை பெறும புழுகை விடவில்லை. மணம் காண்பதற்கு - திருமணபுரிய; தொனிப்பொருள்.

அலரௌ ஆருயிர் நிற்கும் பலரறி யாரதையென்று அலரௌ விங்குறுத் தல் சொலும் வள்ளுவர் ஆர்வமனுய ! புலவரை நாட்டினே; சன்மானங் கைவிடிற் பூதலத்துன் நலவரைப் பொற்றும நயமிக நன்றென்று நாட்டுவனே. 115

துறை:—வரை - தனம், சன்மான - நல்ல கண். சிலேடை:—
புலவரை நாட்டினே; சன்மானம் கையிற பெயதால் நனரூக்கும்.

ஆற்றுது நீங்கினும் காமம் சுடுமென் றரிய பிரி(வு)

ஆற்றுமை சொல்திரு வள்ளுவர் வாழ்வரை ஆரணங்கே !

மாற்றூர் தனத்தைப்பெருந்துறைக்கேமணி வாசகர்போற்
போற்று தளித்தனை; வாங்கு திரைவரப் போந்தருளே. 116

துறை:—மாற்று ஜூரதாம - மாற்றுயர்ந்த தாம பெருந்
துறை - வெற்றவெளி, வாங்கு திரை - வளைந்த அலை (கடல் -
கண்). சிலேடை:—உனனில் வெருள அரசர் பணத்தைத் திருப்
பெருந்துறையில் போற்றுது விட்டாய்; வாவும் (வாம) குதிரை;
வரபபண்ணு மணிவாசகரைப் போன்று. வாவும் - தாவும்.

அலந்கரு வெம்படர் ஜாற்றுநீர் ஆகுமென் றுய்ந்துபடர்
யெலிந்திரங் கற்கண் விளம்பிய வள்ளுவர் வேதமனுய் !

மலைதங் தனைநனி வேட்டம் புரிய; மயலுடனே

அலைகரு மாணியும் கைவிட்டுக் காட்டின் கணிபெறவே. 117

துறை:—மலை - தாம வேட்டம் - வேட்டை, மாணை - கண்ணை.
சிலேடை:—வேட்டையாட மலையைத் தந்தாய்; மாணியும் காட்டு;
வேட்டம் - திருமணா; தொனிப்பொருள்.

மத்துப்புறு கண்ணைனை மாழகலென் என்னுமிவ் வாசகம்கண்
விதுப்படி தற்கண் விரித்துரை வள்ளுவர் வீறனையாய்!

துதிப்புறும் அக்கதை நீகை மறித்தனை ; தூய்மையுறும்
விதிப்படி பூரண கும்பம் விடுத்ததென் விள்ளுதியே. 118

துறை:—அக்கு அதை - கண்ணை. பூரணகுமபம் - விறைகுடம்
(தனை). சிலேடை:—அக்கதை பூரணகுமபம் இரண்டும் மங்கலப்
பொருள்; நீ அக்கதையை மறிததுப் பூரணகுபத்தை ஏன்
காம்தனை?

பெசப்பின் பருவரல் அள்ளிக்கொள் வற்றுப் பரவுமென
இசைக்கும் திருவள் ஞவர்சே ரியலின் இசையனையாய் !
அசைப்பில் தனம்புறம் ஆக்கினி ; அம்ம ! நீ அம்புவிகை
வசத்திற்செங் கோல்கை மருவினவ் வாட்சியின் மாட்சியெனனே ? 119

துறை :—தனம் - அவ்வுறுப்பு ; கொல் - அம்பு (கண்) சிலேடை :—
மிக்க செல்வத்தை வீட்டுவிட்டு, நீ புவியாளச் செங்கோலிக்
கைக்கொள்ளல் எப்படி?

இடரில் இருதலைக் காமம்கா மில்கனி யென்றுதனிப்
படர்மிகு தீக்கண் பகர்திரு வள் ஞவர் பாவனையாய் !
கொடியுங் கணையும் முரசொடு நானும்கைக் கொண்டுமதன்
முடியொன்றை யேதரில் எங்கங்கும் ஆட்சி முறைசெய்வதே? 120

துறை :—கொடி கணை முரசு நாண் இவை முறையே மன்மத
நூக்கு மீன், மலர், கடல், வண்டு ஆவன. இவைபோன்ற கண்ணை;
முடி - தனம். சிலேடை :—மன்மதனுடைய கொடி முதலிய சின
நங்களைத் தராது, முடிமட்டுந் தரில், அவன் ஆட்சி யாதாகும் ?

நினைந்தவர் போல்நினை யார்கொலோ தும்மலென் நீங்கலென
நினைந்தார் புலம்பலைச் சொல்வள் ஞவர்கடல் நித்திலமே !
புனைமணி மேகலை யும்சிலம் பும்புறம் போக்கிய நீ
வனைதரு காவியம் கைவரல் யாதும் மகிழ்மயின்றே. 121

துறை :—மேகலையும் சிலம்பும் - இடையணியும் மலையும் (தா
மும்). காவி - நீலமலர் (கண); சிலேடை :—இடையணியையும் காற்
சிலம்பறயும் நீத்த நீ காவியுடையைக் கைக்கொண்டது, தொனி.
மணிமேகலை சிலப்பதிகாரம் புறம்போக்கி, காவியத்தேர்ச்சியுறல்.

கனவினிற் காணுர்க் கனவினிற் கண்டுயிர் நாடுமெனக்
கனவு நிலையுறைத் தல்சொலும் வள்ளுவர் கல்வியனம் !
தனமே மிகப்படைத் தாய்முன் தெரியத் தரணிமிசை
அனமே வருசத் தீருமென் அடைக்தாய் அறமழிறழுங்கேதோ? 118

துறை:—தனம் - அவ்வறுப்பு, அனமே - விளி, சத்திரம்
வாள் (அது போன்ற கண்). சிலேடை:—செல்வம் மிகப்படைத்
தும், அன்ன சத்திரத்தை அறம் பிறழுங்கு என் அடைத்தலே?

எண்டிறம் பச்செய் கொலைக்களம் மாலை எனப்பொழுது
கண்டிரங் கல் சொலும் வள்ளுவர் பாவின் கருத்தனையாய் !
புண்டரி கம்மிரு மாண்பாயக் கண்டும் பொரளதிரே
விண்டிரு கைம்மா முடுகுதல் பார்த்தும் வெருவுவனே. 123

துறை:—புண்டரிகம - தாமரை (கை), மான் - கண், கைம்மா -
யானை (தலை). சிலேடை:—இருமான்களைப் புலி (புண்டரிகம்)
பாய்வதையும் ஒருயானைகள் எதிரே முடுகுதலையும் நான் கண்டு
பயந்தேன.

*
வலனுறு ஓநாள்கவின் வாடிய தென்ன வருமூறுப்பு
வெனாழி தற்கண் நவில்வள் ஞவர் நூல் நயமனையாய் !
பொலியுங் கடலைனை யிட்டெதிர்ப் பார்முன் பொருசிலையே
மலையுங் தனத்தால் இராம பிரானு வயங்கினையே. 124

துறை:—கடல் - கண், அணையிட்டு - மறித்து, சிலை - மலையை,
தனம் - அவ்வறுப்பு; சிலேடை:—கடல்மீது அணைகட்டு, வில்லும்
(சிலை) அமடும (ஏ) கொண்டு ஓபா செய்யும் தன்மையால் (தனம்)
ஏ இராம பிரான் ஆயினே.

என்னெஞ்சே காமம் நான்கள் ஒன்றை விடுகென் ரெழிற்றலைவி
தன்னெஞ்சோடுகளைத் தல்சொலும் வள்ளுவர் தன்மையனாய்! சொன்ன மலையும் அழுத் கலசமும் தோன்றவைத்தே முன்னம் முழுங்குச் கைமமறித் தாய்; தயை மூண்டெனக்கே. 125

துறை:—சொன்ன மலை-தங்கமலை(தலாம்), அழுதகலசப(தனம்), நஞ்சு - கண். சிலேடை:—என முன் தங்கமலை, அழுதகலசம் இவற்றைக் காட்டி, விடுதலை மறித்தாய். தயைகொண்டெனக்.

இறையுளம் மாய்த்தற்குக் கள்வன் பணிமொழி நேர்ப்படையா.
இறையுமி தல் கூறும் வள்ளுவர் வாய்மொழி நேயமனைய்!
துறையில் இனமாம் துணைமுகை விட்டுத் தொடர்வனசம் இறையிங் திரந்தீம் சேர்த்தலோவ் வாத செயலிதுவே. 126

துறை:—வனசம - தாமரை (கை); இலாமாம துணை முகை - தன்னினமாம இரு மொட்டுகளை (தனாம); இந்திரசிலம (கண்). சிலேடை:—தாமரை, தன்னினமாகிய அருமபை விட்டு விட்டு, இந்திர நீலத்தைப் பற்றல் ஒவ்வாதது.

கண்ணுரக் கண்டபின் நீங்கும் பசப்பாக் கணவர்வயின்
பெண்ணுர் விழும்பலைப் பேசிய வள்ளுவர் பெட்டபனையாய்! கண்ணுலஞ் சார்க்கையைக் காட்டும் அதன்முனை கன்னையே எண்ணும் லீங்ததும் காட்டினை குந்திபோல் இன்றெனக்கே. 127

துறை:—கண் ஆலம் - கண்ணும் விஷா; கன்னை.- கல்நை;- மலை அருமபு இவை போன்ற தலாம். சிலேடை:—திருமணம் பூண்டைதககாட்டுா மன்னர்க் கர்ணைனக் குந்திபேதவியைப்போல் ஈங்கை; கண்ணுலம கல்யாணம், மருஉ மொழி.

உறவுள உண்கண் தெரிக்கும் குறிப்பென ஓர்ந்து குறிப்பு) அறிவுறுத் தல்பகர் வள்ளுவர் பாவின் அகலமனுய ! அறவே நமனெனதிர் கைம்மறித் திட்டங் கரியகற்பின் திறமாந் தனந்தந்து சாவித் திரியாத் திகழ்ந்தனையே. 128

துறை:— கமன - கண், கல் பின் சிறம் ஆம் தனம - கல்பின் ஸிடுந் திறமான ஸ்தனம். சிலேடை:—யமீனைத் தடுத்து, கற்பின் தனமை (தனம்) உறக்காட்டி, நி சாவித்திரி யாயினோ.

காம்போ பூவினு மெல்லி ததன்செவ்வி காண்பர்சிலர் ஆமிப் புணர்ச்சி விதுப்பல் சொல் வள ஞவர் ஆழமனுய ! பூமிசை ஒங்கும் பரங்கிரி காட்டிய பொறுப்பினையற் சேம முறுங்திரு ஆலவாய் கைவிடி தேசனிக்கவே. 129

துறை:—கிரி - மலை (தனம்), ஆலவாய் - விஷமுள்ள இடம் (கண்); திருப்பரங்குனரைக் காட்டிய நி அயலே மதுரை (திரு ஆலவாய்) யை வழிபடறக்காட்டு.

அஞ்சம் பெறுமை பெறிற்பிரி வஞ்சா அஜ இந்மைபை நெஞ்ச புஸ்தலில் நேர்ந்து கூர வள ஞவர் நீதமனுய ! விஞ்ச வரையே விளக்க முறை செய்து மேதினிசின் அஞ்ச வரைநீ விளக்கம் அவ்த்தல் அழகிதன் ரே. 130

துறை:—வரை - மலை (தனம்). அஞ்ச வரை - ஜந்து விரல் களால், விள அக்கா - விண்ட கானைன. சிலேடை:—துஷ்டரை சினங்கவலைத்து. எளியரை மறித்தல்.

உப்புக்கமங் தற்றுற் புலவி மிகிற்சுவை ஓயுமென அப்பால வித் திறம் போற்றிய வள ஞவர் ஆற்றலனுய ! ஒப்பிலாச சாமி மலைகாட்டினை; என உளங்களார்ந்தே எய்ப்புற வேலரை ஏன்கைப் பழைத்தாய்; இயம்புகவே 131

துறை — சாமிமலை - தங்கமலை (தனம்); வேலரா - வேல் போன்ற கண்கள். சிலேடை:—சாமிமலை யைக் காட்டிய நி அங்குள்ள சுப்பிரமணியரை ஏன் மறைத்தாய ?

இலைத்தா சினுங்கா தலமெனாற் கூடும் எனப்புலவி
நுழைக்கம் பகர்திரு வள்ளுவர் நூற்பொருள் நுட்பமனுய !
வணக்கமில் லாத வரைமுன் வயக்கினை ; மையருடன்
இணக்கங் தருகையர் என்ப துணக்கம்மீரற்றன் ரே. 132

துறை :— வரை - தனம், மையர் - மையுடைய கண்கள்.
சிலேடை :— வணங்காதவரை விளங்க வைத்து, மையருடன்
(குற்றமுள்ளவருடன்) இணங்கும் காகயர் (கயவர்) ஆவது உனக்
கேற்றதன்று.

ஊடுதல் காமத்துக் கிண்பம் அப்பற்கிண்ப முள்ளுவங்து
கூட்டலென் றாட லிவகைசொல் என்னுவர் கொள்கையனுய !
நீடு வரைக்கை யடைப்பட லந்தந்து நீள்கம்பலு
நாடு வரைகாண் படலமும் நாட்டினை நானிலத்தே. 133

துறை :— உவர் - கடல் (ஏண்). வாடா - முஸி (தனம்). சிலேடை :—
புகழால் நிடும் இராம லகுமணராஜோக் கையுடைப்ப படலம் தந்து,
கபபனைப்போல் வரைகாண் படலமும் காட்டினை.

திருவள்ளுவர் ஒருஷாரக்கோவை முற்றுப்பெற்றது



நால்வர் பிள்ளைத்தமிழ்;

அனு 4

சைவப் பெருந்தகை உயர்திரு S. சுக்ஷிதாணந்தம் பிள்ளை, B.A., L.T. அவர்கள் முன்னுரையாக வரைந்த மதிப்புரையிற் கூறுவது :—

1. நால்வர் பிள்ளைத்தமிழ் என்னும் இங்நறுதூர்ல் இப்போது வெளி வருவது மகிழ்ச்சியுடன் வரவேற்றக்கத்தக்கது. இதனை நால்வர்கள்பால் பற்று உள்ள *நான்கு புலவர்கள் யாத்துள்ளனர். பாடசாலீப் பரீட் சாதிகாரியாயிருந்து ஓய்வு பெற்றுள்ள திராவிடக் கவிமணி, திரு. வே. முத்தஸாமி ஜயர், M.A., L.T. அவர்கள் சிவப்பற்றும் தமிழ்ப்பற்றும் நாட்டுநல்ப்பற்றும் இந்தால் வெளிவருவதற்குக் காரணமாய் இருந்தன. நால்வர் சரித சிகழ்ச்சிக் குறிப்புகளும் மொழிக்கு மொழி தித்திக்கும் அவர்தம் திருவாக்குப் பகுதிகளும் இந்தாவின் செய்யுட்கள் பலவற்றி ஆல்ல செறிந்துள்ளன.

2. கவிமணி உயர்திரு S. தேசிகவிநாயகம் பிள்ளை அவர்கள் :— பிள்ளைத் தமிழ்ப் பாடல்கள் என்ற இனிய தமிழில் அழகாக அமைந்துள்ளன. பருவத்துக்கொரு பாட்டு வீதம் பாடியிருப்பது இக்காலத் துக்கு ஏற்ற முறையே. செலவன் கோதண்டராமன் கவித்திறம் பாடல் களில் நன்றாக விளங்குகிறது.

3. ஆஸ்தான கவிஞர், உயர்திரு V. இராமலிங்கம் பிள்ளை அவர்கள் :— நால்வர் பிள்ளைத்தமிழ் மிகவும் மெச்சத்தக்க முறையில் அமைந்துள்ளது. நண்பர்கள் பலர் இதைப் படித்துப் பாராட்டினார்கள்.

ஆசிரியர் மைந்தன் பாலகவி மு. கோ. இராமன் இயற்றியவை.

1. காந்தியாகன் பிள்ளைத்தமிழ். அண்ணமலைப் பல்கலைக் கழகத்தில் அரங்கேறியது, உயர்திரு கவிமணி தேசிகவிநாயகம் பிள்ளை, ஆஸ்தானகவி ராமலிங்கம் பிள்ளை, தணிகைமணி இராவ் பகுதார் செங்கல்வராய் பிள்ளை, பேராசிரியர் முத்துசிவன் முதலியே மூன்றாவது பாராட்சியது.

அனு 4

2. தஞ்சைப் பெருவடையார் யாலி. தஞ்சைப் பிரகதீசுவரர் மீது முப்பது துதிகவிகள் கொண்டது. அப்பெருமான் சங்கிதியில் அரங்கேறியது. ஆக்கியோனுக்கு பாலகவிப் பட்டம் அளித்தது. இவை வெளியீடு.

*சம்பந்தர் மீது—உயர்திரு V.S. செங்கல்வராய் பிள்ளை M.A., சென்னை, அப்பர்,,—செலவன் மு. கோ. இராமன், அரங்கநாதபுரம்.

சுந்தரர்,,—கவிராஜ பண்டிதர் நா. கணகராஜ ஜயர், B.O.L., புதுவை. மணிவாசகர்,,—வே. முத்தஸாமி ஜயர், M.A.L.T., அரங்கநாதபுரம்.

ஆசிரியர் இயற்றிய வேறு நால்கள்

	அறு
1. தொல்காப்பியம் : பொருள் அதிகார ஆராயச்சி; சேதுமனை உரிமை ஏற்றுத்; பி. எ.க்குப பாடம்.	8
2. பத்யினி : தேச சரித்திராக்கதை; இண்டாபீடி யேட பரிடசைக்குப பாடமானது.	12
3. தனிப்பாக் கோவை : பலவகைப பாக்களுடையது.	8
4. தேவிகோட்டைச் சிதம்பர விதாயகா மாலை முதலிய விநாயகர் துதிப்பாககோவை; குறிபுக்களுடன்.	4
5. முருங் துதிப்பாக் கோவை : ஆறுபஸ்ட் லீட்சிளிலும் பிற தலங்களிலும் அமரும் குமரக்கடவுள் மீது 112 கவி கள் கொண்டது; குறிபுக்களுடன்.	4
6.. திருவாரூர் துதிப்பாக்கோவை : குறிபுக்களுடன்.	6
7. மாயூரநாதர் அந்தாநி : குறிபுக்களுடன்.	4
8. ஸ்ரீ சங்கர சற்குருமீது ஆற்றுப்படை : அன்புவிடு துது	3
9. பாஷ்சரண பஞ்சகமும் பாதுகை நூற்றெட்டும். (ஸ்ரீ ஆதி சங்கராசாரிய சவாமிகள் மீது)	4
10. இராமாநுஜன் பிள்ளைத்தமிழ் : கணிதக் கலாநிதி இராமா நுஜம் F. R. N. மீது பாடியது; கலைமகள் ஆசிரியா கி. வா. ஜகந்நாதையா சாற்றுக்கலி பெற்றது.	4
11. கதையும் பாட்டும் : இரண்டு பாகம்; (பால பாடசாலைகளுக்கேற்றவை;) தனித்ததி	4
12. கஜரணியேசுவரர் பதிகம், காமாகுமியம்மை பதிகம், அலங்கரநாயகி பதிகம், வர்கூர் வேங்கடேசர் பதிகம், முருகவேள் போற்றித் துதிகள் முதலியன. விலை இல்லை.	4

கஜரண்யத் திராவிடக் கணிமணி
வே. முத்துஸாமி ஜயர், எம். ஏ., எல். டி.
அரங்கநாதபுரம், திருக்காட்டுப்பள்ளி போஸ்டு.